

BURMISTRZ MIASTA I GMINY SWARZĘDZ ZAPRASZA NA

Swarzędz
Dobrze trafiłeś

**DNI SWARZĘDZA
2022**

**9-10
LIPCA**

POLANA PRZY UL. STRZELECKIEJ

KULT

**SYLWIA
GRZESZCZAK**

www.swarzedz.pl

**Dni Swarzędza ■ Absolutorium i gratulacje dla burmistrza
30 mln zł na ważne inwestycje ■ Dwór w Garbach – historia**

Codziennie nowe informacje: www.swarzedz.pl



PRZEDSZKOLE KATOLICKIE P.W. DZIECIĄTKA JEZUS

- małe, kameralne przedszkole
- wykwalifikowana kadra pedagogiczna
- codzienny język angielski
- logopeda, psycholog, terapeuta pedagogiczny
- logosensoryka
- laboratorium bystrego przedszkolaka
- liczne warsztaty
- nowatorskie metody pracy
- programowanie (Genibot, Bee-Bot)
- niskie czesne

**ostatnie wolne miejsca
w związku z otwarciem
od 1 września 2022 r.
nowego oddziału**

**Zapraszamy dzieci
w wieku od 2,5 do 6 lat**

Przedszkole Niepubliczne
p.w. Dzieciątka Jezus
ul. Św. Marcina 38, 62-020 Swarzędz

KONTAKT: Tel. 61 897 45 93
przedszkoleswarzedz@caritaspozn.pl
www.przedszkoleswarzedz.caritaspozn.pl

POGOTOWIE TECHNICZNE



- udrażnianie kanalizacji
- wymiana zaworów
- wymiana baterii – montaż pralki, zmywarki, syfonów
- wypompowywanie wody z piwnic, mieszkań, garaży
- wymiana silikonu, regulacja okien, drzwi PCV-ALU



575 391 291

Morze! Plaża! Kołobrzeg!

Spokojne miejsce na odpoczynek w zdrowym, morskim klimacie.

Dom położony w południowo-zachodniej części kołobrzeskiego kurortu, ok. 2 km od szerokiej plaży ciągnącej się w kierunku Grzybowa i Dzwirzyna, do których można dostać się z pominięciem zatłoczonego centrum miasta. Budynek dwupiętrowy. Duże pokoje gościnne z łazienkami (prysznic, WC, umywalka), dostęp do kuchni elektrycznej, czajnika, sprzętów kuchennych. Pokoje 2-5 osobowe (15 do 25 m²) z TV, stolikiem, szafą. Dla dzieci trawnik i huśtawki. Grill.



Blisko turystycznych i kolarskich tras rowerowych we wszystkich kierunkach: nad morze, do eko-parku, na łuki poza miasto. Z autobusami komunikacji miejskiej do śródmieścia – przystanek widoczny z okna, zaledwie o 20 m.

Szczegóły i ceny:
tel. 662 698 422

ZAKŁAD BETONIARSKI MARIUSZ KOWALCZYK 604 377 950

**Produkcja – montaż
ogrodzeń betonowych**



Nekla, ul. Gnieźnieńska 4 www.ogrodzenia-nekla.pl

WYCENA NIERUCHOMOŚCI:

- na potrzeby rozliczeń majątkowych, podział majątku, spadek, darowizna i inne cele prywatne
- opłaty planistyczne, adiacenckie (podziałowe, budowa infrastruktury technicznej i drogowej)
- służebność przesyłu, bezumowne korzystanie z nieruchomości
- na potrzeby banków, urzędów, instytucji



RZECZOZNAWCA MAJĄTKOWY Elżbieta Szczepańska
Biuro Usług Technicznych
tel. 604 127 624 esz_wycena@poczta.onet.pl

PEDICURE

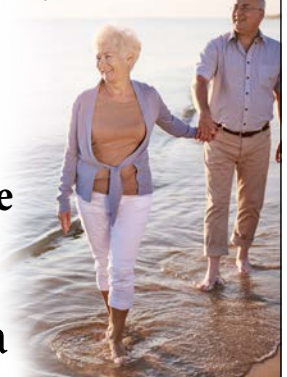
**DLA
SENIORÓW**

w przystępnej cenie

tel. 532 253 951

dojazd do klienta

Pokochaj swoje stopy



JOR-DENT NZOZ Poradnia STOMATOLOGICZNA

ul. Cieszkowskiego 100/102 (obok stacji benzynowej)

stomatologia zachowawcza
stomatologia dziecięca
chirurgia, protetyka
profesjonalne wybielanie zębów
prześwietlenie kamerą wewnątrzustną

pon.-pt. 9:00-18:00

tel. 61 818 33 22, 609 523 082

Przyjmujemy również w ramach NFZ





Zdecydowane absolutorium i gratulacje dla burmistrza Mariana Szkudlarka

Zasadniczym tematem LIII sesji Rady Miejskiej w Swarzędzu, która odbyła się 31 maja 2022 r. było udzielenie Burmistrzowi Miasta i Gminy Swarzędz absolutorium z tytułu wykonania budżetu za 2021 rok.

Sesja absolutoryjna rozpoczęła się od przedstawienia przez burmistrza, wymaganego przez ustawę o samorządzie terytorialnym, Raportu o stanie Miasta i Gminy Swarzędz.

Po debacie nad tym dokumentem radni w głosowaniu udzielili burmistrzowi Marianowi Szkudlarkowi wotum zaufania. Następne głosowanie – nad absolutorium – poprzedzone zostało przedstawieniem sprawozdań dotyczących zeszłoroczne-

go budżetu i odczytaniem pozytywnych opinii Regionalnej Izby Obrachunkowej oraz poszczególnych komisji Rady Miejskiej. Po dyskusji, **za przyjęciem uchwały absolutoryjnej głosowało 17 radnych spośród 19 obecnych na sesji.**

Po głosowaniu przewodnicząca Rady Miejskiej Barbara Czachura w imieniu radnych pogratulowała burmistrzowi Marianowi Szkudlarkowi znakomitego wyniku głosowania i podziękowała za

dobrą współpracę. Burmistrz podziękował z kolei radnym, sołtysom oraz wszystkim swoim współpracownikom za pomoc, życzliwość i wysiłek wkładany w sprawne funkcjonowanie samorządu naszej gminy oraz wspólną pracę dla dobra ogółu mieszkańców.

(Więcej o LIII sesji Rady Miejskiej piszemy na str. 14).

/mw/

■ Fot. M. Woliński

Uwaga działkowcy! Można wnioskować o dotacje z budżetu Gminy Swarzędz oraz z ARiMR

Rodzinne ogrody działkowe mogą otrzymać dotacje z budżetu Gminy Swarzędz oraz z Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa. Poniżej zamieszczamy informacje na ten temat.

► Na wniosek burmistrza Mariana Szkudlarka Rada Miejska w Swarzędzu podjęła 31 maja br. uchwałę, na podstawie której stowarzyszenia ogrodowe prowadzące rodzinne ogrody działkowe na terenie Gminy Swarzędz będą mogły wnioskować do Burmistrza Miasta i Gminy w Swarzędz o udzielenie dotacji celowej na zadanie związane z rozwojem rodzinnego ogrodu działkowego. Dotacja ma być przeznaczona na budowę lub modernizację infrastruktury ogrodowej.

Wnioski będzie można składać po wejściu w życie uchwały, a jej treść można poznać pod adresem: http://edziennik.poznan.uw.gov.pl/WDU_P/2022/4545/akt.pdf

► Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa ogłosiła konkurs na nabór wniosków o przyznanie grantów w ramach projektu „Rozwój zielonej infrastruktury poprzez wsparcie ogrodów działkowych”.

Przedmiotem konkursu jest przyznanie grantów na dofinansowanie projektów, które najbardziej przyczynią się do rozwoju zielonej infrastruktury poprzez wsparcie rodzinnych ogrodów działkowych (ROD) w częściach wspólnych. Poziom dofinansowania wynosi od 10.000 do 100.000 zł. Wnioski przyjmuje Oddział Regionalny ARiMR.

Szczegółowe informacje znajdują Państwo na stronie internetowej ARiMR.

/wd, mw/

Konkurs fotograficzny „Uśmiech Swarzędza”

Uśmiech łączy ludzi na całym świecie. Podróżniczka Elżbieta Dzikowska uchwyciła obiektywem aparatu uśmiechy świata, które do 16 czerwca mogliśmy oglądać w Swarzędzu na wystawie plenerowej na ogrodzeniu wokół Swarzędzkiego Centrum Sportu i Rekreacji przy ul. Kosynierów 1. A my poszukujemy swarzędzkich uśmiechów osób w każdym wieku, aby stworzyć podobną wystawę. Zapraszam do udziału w konkursie fotograficznym na najpiękniejsze uśmiechy pt. „Uśmiech Swarzędza”. Konkurs rozpoczął się 3 czerwca i potrwa do 15 września.

Z serdecznymi pozdrowieniami,
Burmistrz Miasta i Gminy Swarzędz
Marian Szkudlarek

Zdjęcia razem z kartą zgłoszenia należy wysłać do 15 września na adres mailowy: konkursy@swarzedz.pl. Regulamin konkursu i kartę zgłoszeniową znajdą Państwo na www.swarzedz.pl

/WPR/

DNI SWARZĘDZA 2022

Szanowni Państwo, drodzy Mieszkańcy! Z dużą radością informujemy, że tegoroczne Dni Swarzędza odbędą się podczas drugiego weekendu lipca, w dniach 9-10.07.2022 r. na Polanie przy ul. Strzeleckiej. Będziemy świętować przez dwa dni!

Dni Swarzędza – największe święto naszej gminy. To tradycyjnie dwa dni muzyki i rozrywki. Mnóstwo atrakcji dla dzieci, ciekawa oferta gastronomiczna, a przede wszystkim występy gwiazd

zachęcają do wspólnego, rodzinnego świętowania. Polana przy ul. Strzeleckiej w dniach 9-10 lipca stanie się miejscem radości i dobrej zabawy. Poza występami znanych i lubianych gwiazd oraz lokalnych artystów, przygotowaliśmy mnóstwo atrakcji dla najmłodszych uczestników Dni Swarzędza.

Zapraszam serdecznie! Do zobaczenia na Polanie nad Jeziorem!

**Burmistrz Miasta i Gminy Swarzędz
Marian Szkudlarek**



Oto artyści, których będziemy gościć podczas tegorocznych Dni Swarzędza 9-10 lipca na Polanie przy ul. Strzeleckiej



KULT

Żywa legenda polskiej muzyki rockowej. Zespół powstał w 1982 roku z inicjatywy Kazika Staszewskiego i Piotra Więski. Od wielu lat należy do grona najbardziej znanych zespołów rockowych w Polsce. Od samego początku antysystemowe teksty Kazika Staszewskiego poruszały ważne problemy związane z tożsamością, wiarą czy porządkiem społecznym. Wylansowali takie przeboje jak: Arahja, Czarne słońca, Baranek, Gdy nie ma dzieci i wiele wiele innych utworów.

Sylwia Grzeszczak

Wokalistka, kompozytorka i autorka tekstów. Artystka o niebagatelnym głosie. Utwory takie jak: „Tamtą dziewczyną”, „Małe rzeczy”, „Pożyczony”, czy też „Prawda o nas” słyszał niemalże każdy. Sylwia Grzeszczak jest laureatką wielu prestiżowych nagród, m.in. Eska Music Awards, Superjedynki, TOPtrendy. Czekają nas wyjątkowy koncert, z największymi przebojami oraz mnóstwo pozytywnej energii.

B. Capello

Zespół ze Swarzędza kontynuujący myśl artystyczną kultowych zespołów rockowych, wplatając w to swoje świeże, nowoczesne brzmienie. Przyświeca mu połączenie dobrego tekstu z krzykiem oburzonego dziecka. Muzycy wywodzą się z różnych środowisk muzycznych. Muzyka B. Capello to oryginalne brzmienie oraz ciekawe aranżacje zawarte we własnych

kompozycjach. W stacjach radiowych znane są piosenki Wujek, Wesele, Wracamy na tron, Żebyś wpadła na mnie.

Tommy Guns

Tommy Guns to kwintet napędzany energią rockowej klasyki. Założony w Swarzędzu zespół wykonuje przeboje wielkich rockowych sław takich jak Nirvana, Mick Jagger, Lenny Kravitz czy Alice In Chains.

Nina Suerte

Nina Suerte to polska dj-ka, która występowała w najlepszych klubach i na największych festiwalach. Od 5 lat jest stałą bywalczynią w Azji, gdzie podpisuje kolejne kontrakty i występuje na największych scenach. Obecnie w jej setach można usłyszeć dużą dawkę hardstylowych brzmień.



TommyGuns



B. Capello

Nina Suerte



DJ HAZEL

DJ Hazel – należący do absolutnej polskiej czołówki Dj-ów. Żywa legenda muzyki klubowej, laureat wielu nagród i wyróżnień, w tym 2-go miejsca na mistrzostwach Europy DJ'ów w Niemczech. Występował z takimi gwiazdami jak DJ Tiesto, DJ Tonka czy ATB. Brał również udział w takich wydarzeniach jak Amsterdam Dance Mission czy też Sunrise With Ekwador.

Swarzędzka Orkiestra Flażoletowa

Swarzędzka Orkiestra Flażoletowa powstała w lutym 1996 roku z inicjatywy Wojciecha Wietrzyńskiego, animatora Ogólnopolskiego Ruchu Flażoletowego. Od początku istnienia jest związana ze Swarzędzkim Ośrodkiem Kultury. W repertuarze zespołu znajdują się pochodzące jeszcze ze średniowiecza melodie z Irlandii, Bretanii, Francji, Hiszpanii i Polski oraz utwory współczesnych kompozytorów.

RH BLUES 1986

Zespół RHBlues powstał w Swarzędzu w 1986 roku. Po krótkim czasie występował na licznych przeglądach, odbierając wyróżnienia ze strony jury. Zespół w ciągu niespełna dwóch pierwszych lat zagrał sporo koncertów, supportując znane zespoły z całej Polski. W 1988 swarzędzka grupa RHBlues przestała istnieć, a większość muzyków brała udział

w innych zespołach muzycznych. Po 32 latach – w 2018 roku – byli członkowie RHBlues postanowili reaktywować zespół pod tą samą nazwą, dodając do niej rok powstania 1986.

Oprócz ww. zespołów usłyszemy popisy wokalne podopiecznych Sekcji Piosenki oraz zobaczymy pokazy taneczne Sekcji Tańca Ośrodka Kultury!

... a oprócz muzyki
– „majsterkowe niespodzianki”



► Firma Castorama zaprasza na zajęcia z majsterkowania. Podczas zabawy pod hasłem „zrób to sam”, czekają majsterkowe niespodzianki i moc wrażeń!

Program przewiduje m.in.:

- » prace z udziałem pędzla, wałka, farb, wkrętarek, młotków i innych narzędzi,
- » składanie drewnianych modeli,
- » stworzenie własnej zielonej krainy.

Pracownicy firmy odpowiedzą także jak dbać o bioróżnorodność.

► Swarzędzkie Centrum Rozrywki Maxi Fun i Strefa Sportu Tenis & Fitness zaproszą do udziału w grach i zabawach sportowych i zręcznościowych.

ZAPRASZAMY!



DJ HAZEL



RH BLUES 1986



Swarzędzka Orkiestra Flażoletowa

ZAPRASZA
BURMISTRZ MIASTA I GMINY SWARZĘDZ

Swarzędz
Dobrze trafiłeś

**9-10
LIPCA**

POLANA PRZY UL. STRZELECKIEJ

SOBOTA – 9 lipca

Piknik rodzinny: Majsterkowo - animacje - zabawy sportowe – 14:00

Sekcja wokalna Ośrodka Kultury – 16:00

Tommy Guns – 17:00

B. Capello – 18:30

KULT – 20:00

DJ HAZEL/Nina Suerte – 22:00



NIEDZIELA – 10 lipca

Piknik rodzinny: Animacje i zabawy sportowe – 14:00

Swarzędzka Orkiestra Flażoletowa – 16:00

Sekcja tańca Ośrodka Kultury – 17:00

Latin Show – Jason Brown i Jose Osorio – 17:30

RH Blues 1986 – 18:30

Sylwia Grzeszczak – 20:00



ORGANIZATOR

PARTNERZY MEDIALNI



**Ośrodek Kultury
w Swarzędzu**

tygodnik
swarzędzki

prosto
z ratusza

TELEWIZJA STK

RADIO
**WIELKO
POLSKA**

PARTNERZY STRATEGICZNI



PARTNERZY



BNP PARIBAS



Szpot / JESTEŚMY NAJBLIŻEJ





Kolejowa obwodnica Poznania i przystanek Swarzędz Nowa Wieś – 6,3 mln zł na projekt

Marek Woźniak, Marszałek Województwa Wielkopolskiego oraz Mariusz Wiśniewski, Zastępca Prezydenta Miasta Poznania 6 czerwca podpisali umowę na dofinansowanie ze środków unijnych z Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego 2014-2020 (WRPO 2014+) projektu „Integracja węzłów na północnej obwodnicy towarowej M. Poznania z miejskim transportem zbiorowym – dokumentacja”.

– Projekt ma rewolucyjny charakter, ponieważ mówimy o wykorzystaniu towarowej obwodnicy kolejowej Poznania do celów transportu pasażerskiego – wyjaśnia burmistrz Swarzędza, Marian Szkudlarek. Dzięki temu ma dojść do synergii kolejowych przystanków pasażerskich z infrastrukturą komunikacji miejskiej. Kolejowa obwodnica Poznania za kilka lat może zrewolucjonizować poruszanie się po stolicy Wielkopolski i przyległych do niej gminach. – *Wszystko dzięki budowie 8 zintegrowanych węzłów przesiadkowych, rozmieszczonych wzdłuż północnej, kolejowej i towarowej obwodnicy miasta: Poznań Franowo, Poznań Kobylepole, Poznań Zieliniec, Poznań Koziegłowy, Poznań Naramowice, Poznań Piątkowo, Poznań Suchy Las, Swarzędz Nowa Wieś* – dodaje Marian Szkudlarek. Przystanki kolejowe ma wybudować PKP PLK, a łączna wartość projektu to ponad 8 mln zł.

Projekt jest realizowany w partnerstwie z Powiatem Poznańskim, Swarzędzem, Czerwonakiem i Suchym Lasem.

Jak wspomniano, podpisana umowa dotyczy dokumentacji. To wstęp do tego, aby uzyskać decyzje środowiskowe i rozpocząć proces inwestycyjny.

/mw/

■ Fot. Urząd Marszałkowski Województwa Wielkopolskiego



Swarzędz ma otrzymać 30 mln zł w II edycji „Polskiego Ładu”

30 maja burmistrz Swarzędza Marian Szkudlarek gościł Wojewodę Wielkopolskiego, Michała Zielińskiego, któremu podczas wizyty w naszej gminie towarzyszyli posłowie – wiceminister spraw zagranicznych Szymon Szynkowski vel Sęk, Jadwiga Emilewicz, Bartłomiej Wróblewski oraz Zbigniew Dolata. Podczas briefingu prasowego w swarzędzkim ratuszu goście przedstawili wyniki drugiej edycji Rządowego Funduszu Polski Ład: *Program Inwestycji Strategicznych dla Wielkopolski*. Z przekazanych informacji wynika, że do Swarzędza trafi 30 mln złotych, z przeznaczeniem na dofinansowanie budowy Integracyjnego Ośrodka Rehabilitacji i Terapii dla Dzieci Niepełnosprawnych (wnioskowaliśmy o 12.500.000 zł) oraz na rozbudowę ul. Z. Grudzińskiego w Swarzędzu i Jasinie oraz ul. Pszennej w Łowęcinie (wnioskowaliśmy o 17.500.000 zł).

W spotkaniu uczestniczyli również samorządowcy – m.in. radni Rady Powiatu Poznańskiego Armin Niewiadomski i Filip Żelazny, Szymon Kurpisz – radny Rady Miejskiej w Swarzędzu, goście z Poznania i Murowanej Gośliny. Po konferencji burmistrz Marian Szkudlarek zaprezentował gościom najważniejsze z trwających i planowanych swarzędzkich inwestycji. Omawiano możliwości pozyskania dalszych środków zewnętrznych na ich sfinansowanie. Ostatnim punktem pobytu parlamentarzystów w naszym mieście była wizyta w siedzibie Stowarzyszenia Przyjaciół Dzieci Specjalnej Troski im. Leszka Grajka na os. Kościuszkowców. Przypomnijmy, że do tej pory z Rządowego Funduszu Polski Ład przyznano nam już 13.693.000 zł na rozbudowę ul. Katarzyńskiej. Inwestycje, na które teraz obiecano nam 30 mln zł, przedstawiamy obok.

/mw/

■ Fot. Izabela Paprzycka

► Rozbudowa ul. Z. Grudzińskiego w Swarzędzu i Jasinie oraz ul. Pszennej w Łowęcinie

Gmina Swarzędz przygotowuje przetarg nieograniczony mający wyłonić wykonawcę tej inwestycji. Dokładny termin ogłoszenia przetargu planowany jest na lato tego roku, a zależeć będzie od tego, kiedy otrzymamy wstępną promesę rządowego dofinansowania. Okres realizacji całej inwestycji wyniesie około roku, a szacowany koszt wynieść może około 20 mln zł.

Rozbudowa ulicy Grudzińskiego i Pszennej to bardzo ważna inwestycja, w wyniku której sołectwa położone we wschodniej części gminy będą o wiele lepiej skomunikowane ze Swarzędzem.

Oto podstawowe informacje na temat zakresu tej inwestycji:

- » ul. Zygmunta Grudzińskiego w Swarzędzu - droga powiatowa nr 2504P (65 m), ul. Zygmunta Grudzińskiego w Jasinie - droga gminna (759 m), ul. Pszenna w Łowęcinie - droga gminna (606 m),
- » łączna długość: 1430 m,
- » szer. jezdni asfaltowej 6 m,
- » po północnej stronie ciąg pieszo-rowerowy asfaltowy o szer. 3 m,
- » po południowej stronie chodnik z kostki brukowej o szer. 2 m,
- » w ramach zadania powstanie rondo o średnicy zewnętrznej 36 m w miejscu planowanego przebiegu obwodnicy miasta Swarzędz.

Inwestycja obejmuje również:

- » przebudowę przepustu drogowego,
- » budowę zabezpieczenia gazociągu,
- » budowę kanalizacji deszczowej i sanitarnej,
- » budowę i przebudowę sieci wodociągowej,
- » usunięcie kolizji z gazociągami,
- » przebudowę oświetlenia ulicznego,
- » przebudowę sieci elektroenergetycznych,
- » budowa kanału technologicznego
- » usunięcie kolizji z siecią telekomunikacyjną.

/mw/



Wizualizacja Integracyjnego Ośrodka Rehabilitacji i Terapii na terenie Szkoły Podstawowej nr 3 w Swarzędzu - autor: NUUA/ARCHITEKCI Poznań).

► Integracyjny Ośrodek Rehabilitacji i Terapii dla Dzieci Niepełnosprawnych

Integracyjny Ośrodek Rehabilitacji i Terapii dla Dzieci Niepełnosprawnych zbudowany zostanie w sąsiedztwie Szkoły Podstawowej nr 3. Budynek (o powierzchni zabudowy 1037,25 m², powierzchnia użytkowa 852,54m²) został zaprojektowany jako parterowy obiekt z promieniście rozchodzącymi się skrzydłami przewidzianymi dla poszczególnych funkcji (administracja, terapia dzieci młodszych, zajęcia dzienne dla dorosłych, rehabilitacja i fizykoterapia), wszystkie z udogodnieniami dla osób niepełnosprawnych.

W środku budynku zaprojektowano szatnie i toalety, a wokół ogólnodostępny hol, gdzie będą oczekiwać rodzice i odbywać się będą wystawy prac podopiecznych i imprezy integracyjne. Jedno ze skrzydeł przeznaczone jest na terapię w postaci ćwiczeń fizycznych i hydroterapię, i zostało zaprojektowane tak, aby można było wykorzystać je komercyjnie nawet, gdy ośrodek jest nieczynny.

Wokół budynku przewidziano teren rekreacyjny dla integracyjnych zajęć podopiecznych ośrodka: ogródek warzywny, stoły piknikowe, ścieżka sensoryczna, boisko do gry w boule, siłownia dostosowana dla osób niepełnosprawnych. **/mw/**

II etap budowy ul. Polskiej

Zgodnie z planem przebiega II etap budowy ul. Polskiej w Zalasewie. W II etapie zbudowany zostanie ok. 1 km nowej drogi od ul. Kórnickiej aż do ul. Średzkiej, gdzie ul. Polska zakończy się kolejnym rondem. Bitumiczna jezdnia będzie miała szerokość 7 m, wzdłuż niej powstaną chodniki z kostki betonowej o szerokości od 1,5 do 2,0 m oraz bitumiczna ścieżka rowerowa szerokości 2,5 m. W ramach inwestycji wykonane zostaną: kanalizacja deszczowa, sieć wodociągowa, kanał technologiczny oraz oświetlenie uliczne. Koszt tej inwestycji to 11.878.308,12 zł z czego ponad 8,2 mln zł stanowi dofinansowanie z Rządowego Funduszu Rozwoju

Dróg (edycja 2022). Wykonawcą jest firma Budownictwo Drogowe KRUG Sp. z o.o.

Inwestycja ta jest kontynuacją zakończonego etapu I pomiędzy ulicą Planetarną a Kórnicką. Przypomnijmy, że w ramach I etapu budowy ulicy Polskiej nowa droga zbudowana została na odcinku od ronda w ul. Planetarnej (w pobliżu Szkoły Podstawowej nr 1) do ul. Kórnickiej, gdzie również zbudowane zostało rondo. Odcinek ten jest gotowy (oprócz jezdni wykonana została kanalizacja i cała infrastruktura podziemna, ścieżka rowerowa, oświetlenie). Koszt I etapu budowy wyniósł 6,4 mln zł, z czego 2,8 mln zł stanowiło dofinansowanie z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg.

/mw/

dok. na str. 10 ➔



ul. Polska w Zalasewie

Fot. Maciej Wołński



ul. Katarzyńska w Gruszczyń

Fot. Maciej Wołński

Rozbudowa ul. Katarzyńskiej poprzedzona została inną ważną inwestycją - budową kanalizacji deszczowej w ulicy Ku Dolinie w Gruszczyńcu. Kosztem 1.003.573,62 zł w ul. Ku Dolinie zbudowany został kolektor deszczowy, który odprowadzać będzie wody opadowe m.in. z ulic Katarzyńskiej, Krańcowej, Cisowej, Wierzbowej oraz pozostałych, zlokalizowanych w bezpośrednim sąsiedztwie. Zbudowane zostały również urządzenia oczyszczające wody opadowe przed ich wprowadzeniem do rzeki Cybiny. Dodatkowo, w ramach robót odtworzeniowych, na ul. Ku Dolinie wykonana została nawierzchnia z kostki brukowej.

Właśnie ta inwestycja umożliwiła rozpoczęcie pierwszego etapu rozbudowy ul. Katarzyńskiej.

/mw/

Przebudowa ul. Poprzecznej w Kobylnicy

Niedawno rozpoczęła się przebudowa ul. Poprzecznej w Kobylnicy (nieco ponad 260 m, od ulicy Leśnej do Wiatrakowej). Jak już informowaliśmy, w ramach tej inwestycji wybudowana zostanie kanalizacja deszczowa, uzupełnione zostaną brakujące przyłącza do sieci kanalizacyjnej i wodociągowej, powstanie kanał technologiczny. Ulica Poprzeczna otrzyma nawierzchnię z kostki brukowej. Wykonawcą jest firma KOST-BUD Piotr Druchliński z miejscowości Jaroszyn Kolonia, a koszt wyniesie 1.346.340,60 zł. Przebudowa powinna być zakończona do jesieni br.

/mw/

Płyty drogowe skutecznie poprawiają sytuację na drogach gruntowych

W bieżącym roku na terenie Gminy Swarzędz wykonano awaryjne stabilizowanie nawierzchni już kilkunastu dróg gruntowych, poprzez ułożenie betonowych płyt drogowych. Stabilizowanie dróg płytami drogowymi jest tymczasowym rozwiązaniem, stosowanym do czasu przebudowy drogi. Rozwiązanie to ogranicza wydatki związane z równaniem i profilowaniem dróg gruntowych. Jednocześnie ułożone



ul. Poprzeczna w Kobylnicy

Fot. Maciej Wołński



Ulica Groszkowa w Paczkowie wyrównana i utwardzona betonowymi płytami.

Fot. Wojciech Dobczyński

płyty mogą być powtórnie wykorzystane do poprawy stanu nawierzchni kolejnych ulic, które tego wymagają.

Dotychczas udało się w ten sposób poprawić nawierzchnię następujących ulic:

ulica	długość
Bliska w Rabowicach	ok. 110 mb
Nowowiejskiego w Gruszczyńcu	ok. 177 mb
Żniwna w Jasinie	ok. 180 mb
Rivoliego w Zalasewie	ok. 175 mb
Groszkowa w Paczkowie	ok. 170 mb
Żonkilowa/Szafirowa w Jasinie	ok. 170 mb
Szklarniowa w Jasinie	ok. 125 mb
Ukośna w Zalasewie	ok. 160 mb
Kurpińskiego/Moniuszki w Gruszczyńcu	ok. 160 mb
Gromadzka w Jasinie	ok. 125 mb
Błotna w Gortatowie	ok. 160 mb
Warsztatowa w Jasinie	ok. 160 mb

Płyty zostaną ułożone jeszcze na ul. Świerkowej w Rabowicach (około 160 mb), Rolnej w Paczkowie (przełożenie płyt z ul. Wiosennej w Paczkowie), Różanej w Kobylnicy (około 90 mb) oraz Palmowej w Garbach.

Łączny koszt ułożenia betonowych płyt na wymienionych ulicach wyniósł dotąd ponad 2.160.000 zł.

/wid, mw/

Ul. Spacerowa – będzie chodnik i asfalt

Rozstrzygnięty został przetarg nieograniczony na budowę ul. Spacerowej (fragment od Kórnickiej do ul. Równej) w Zalasewie. Ulica Spacerowa na odcinku o długości 250 m będzie miała asfaltową nawierzchnię o szerokości 5 m oraz chodnik z kostki brukowej. Zbudowana zostanie kanalizacja deszczowa i nowe oświetlenie, usunięte zostaną kolizje sieci elektroenergetycznej i gazowej.

Wśród pięciu złożonych ofert najlepszą ocenę uzyskała oferta firmy Budownictwo Drogowe KRUG Sp. z o.o.

Budowa kosztować będzie 1.899.978,45 zł i zakończy się jesienią br. Umowę w tej sprawie burmistrz Marian Szkudlarek podpisał 26 maja, a plac budowy został już przekazany wykonawcy.

/mw/

Bogucin, ul. Różana – plac budowy przekazany

Również do jesieni zakończyć ma się przebudowa ul. Różanej w Bogucinie. Jak już informowaliśmy, ulica ta (długość nieco ponad 180 m) będzie miała 5,5 m szerokości, a po obu stronach powstaną chodniki z kostki brukowej. Podczas przebudowy wykonana zostanie kanalizacja deszczowa, powstanie kanał technologiczny, uzupełnione będą brakujące przyłącza do sieci kanalizacyjnej i wodociągowej. Plac budowy został już przekazany wykonawcy, którym jest Budownictwo Drogowe KRUG Sp. z o.o. Koszt wyniesie 799.897,01 zł.

/mw/



■ Fot. SCSiR

Wymiana podłogi w hali sportowej. Na początku czerwca podpisana została umowa na wymianę podłogi w Hali Sportowej SCSiR im. Zdzisława Schneidera w Swarzędzu. Wykonawcą jest firma ERZET - PODŁOGI Spółka z o.o z Bielska Białej. Zakres prac budowlanych polega na utylizacji i wymianie podłogi wraz z konstrukcją oraz wymalowaniu linii boisk w hali. Zastosowany system zapewni bezpieczeństwo, elastyczność, absorpcję energii, tarcie i najwyższy poziom podłogi dostosowany do rozgrywek koszykarskich FIBA.

Warto dodać, że obecnie zmieniana podłoga ma ponad 40 lat.

Dodatkowo zakupione zostaną nowe kosze najazdowe, mata do przykrycia hali na czas imprez, maszyna do czyszczenia podłogi oraz nowe krzesła dla zawodników rezerwowych.

/SCSiR/

Ul. Wiosenna w Paczkowie – przebudowa z milionowym dofinansowaniem. Trwa przebudowa ul. Wiosennej w Paczkowie. Powstaje tam porządna ulica o długości 0,5 km ulicy i szerokości 5,3 m z jednostronnym chodnikiem. Do jesieni inwestycja będzie gotowa. Wykonawcą jest Budownictwo Drogowe KRUG Sp. z o.o., a koszt to 2.074.041,55 zł. Przypomnijmy, że na przebudowę ulicy Wiosennej otrzymaliśmy ponad 1 mln zł z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg (edycja 2022).

/mw/



■ Fot. Maciej Woliński



Kobylnica – nowa świetlica w wyremontowanym budynku dworca

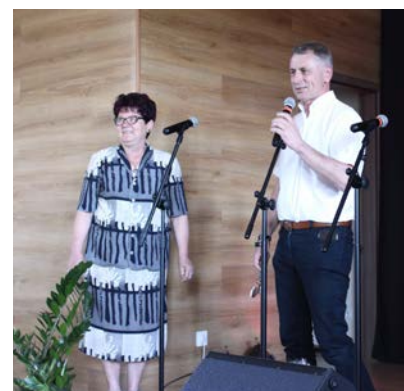
Jak już informowaliśmy, w Kobylnicy niedawno zakończyła się adaptacja i wyposażenie pomieszczeń nowej świetlicy urządzonej w budynku dworca kolejowego. Wcześniej PKP wykonały gruntowny remont zabytkowego, ponad stuletniego obiektu. Podróżnicy będą tam mogli korzystać z porządnej poczekalni, kasy i sanitariatów. Pozostałe pomieszczenia, znajdujące się na dwóch kondygnacjach, o powierzchni ok. 240 m kw. znalazły się w dyspozycji naszej gminy. Została w nich urządzona świetlica – znacznie obszerniejsza i bardziej funkcjonalna, niż „stara” znajdująca się w budynku remizy OSP.

Na parterze urządzono przestronną salę ze sceną, jest tam też kuchnia, zaplecze gospodarcze i sanitariaty, na piętrze nato-

miast (co ważne – w świetlicy jest winda) ulokowano salki przeznaczone m.in. na zajęcia dla dzieci i seniorów.

Łączny koszt wyniósł 665 tys. zł.

W piątek, 10 czerwca, odbyło się uroczyste otwarcie nowej świetlicy. Uświetnił



je koncert pt. „Artyści dla Kobylnicy”.

Była dobra zabawa i wspólne śpiewy, radość dzieci i dorosłych mieszkańców tego sołectwa, były też liczne gratulacje składane przez gości... My też gratulujemy! **/mw/**





Absolutorium za 2021 rok dla Zarządu ZM „Puszcza Zielonka”

7 czerwca 2021 r. odbyło się posiedzenie Zgromadzenia Związku Międzygminnego „Puszcza Zielonka”. Podczas obrad zaprezentowano dokonania Zarządu Związku za rok 2021. Omówio-

no m.in. działania w obszarze gospodarki komunalnej i zarządzania projektami obecnie będące na ukończeniu: *Kanalizacja obszaru Parku Krajobrazowego Puszcza Zielonka i okolic – etapy IV i V*) oraz do-

konania zespołu ds. turystyki działającego w ramach związku.

W oparciu o przedstawione dokumenty komisja rewizyjna pozytywnie zaopiniowała wniosek o udzielenie absolutorium. Zgromadzenie jednomyślnie udzieliło Zarządowi Związku absolutorium za 2021 rok. Dziękując za pozytywną ocenę Przewodniczący Zarządu – burmistrz Miasta i Gminy Swarzędz Marian Szkudlarek podkreślił, że w swej pracy skupia się na inwestycjach dla gmin oraz działaniu na rzecz trwałości związku.

W 2021 roku Zarząd pracował w składzie: Marian Szkudlarek (Przewodniczący Zarządu, burmistrz Swarzędza), Marcin Wojtkowiak (Członek Zarządu, wójt Czerwonaka), Olga Godynicka-Kubiak (Członek Zarządu, dyrektor Biura). **/ZM PZ/**

Uniknij kary – złóż deklarację o źródłach ogrzewania budynków! Masz czas do 30 czerwca 2022 r.

Zgodnie z obowiązującymi przepisami każde źródło ciepła musi zostać zgłoszone do Centralnej Ewidencji Emisyjności Budynków.

Kara za niezłożenie deklaracji do CEEB w terminie wynosi do 5000 złotych!

Ewidencja prowadzona jest przez Główny Urząd Nadzoru Budowlanego.

Terminy:

- » deklaracje dotyczące źródeł ciepła, uruchomionych od 1 lipca 2021 r. należy składać w ciągu 14 dni od dnia uruchomienia źródła ogrzewania
- » deklaracje dotyczące źródeł ciepła

uruchomionych przed 1 lipca 2021 r. należy składać do 30 czerwca 2022 r. Deklaracje można składać online, bezpośrednio w CEEB lub w wersji pa-

pierowej, za pośrednictwem urzędu gminy – zapraszamy do ratusza w Swarzędzu! Link do złożenia deklaracji:

<https://ceeb.gov.pl/>

/wos/



Więcej informacji można uzyskać w siedzibie Wojskowego Centrum Rekrutacji w Poznaniu, pod nr tel. 261-573-679, 261 573 651 lub na stronie internetowej <https://www.wojsko-polskie.pl>

Adoptuj przyjaciela!

Dzisiaj przedstawiamy Państwu **NORMANA**. Norman to cudowny olbrzym, który nie zauważył, że jest już dużym psem. Ma około 3 lata i masę energii. To wspaniały towarzysz wędrowek, przyjaciel rodziny i stróż, ulubieniec schroniskowych opiekunów i wolontariuszy. Norman potrzebuje kontaktu z człowiekiem, reaguje na imię i przychodzi na zawołanie, uwielbia wspólne zabawy szarpakiem i potrafi aportować.



Norman będzie mógł pilnować domu, ale równocześnie jest wielkim pieszczochem, który po spacerze i zabawie będzie spędzał

czas w domu z rodziną. Z racji młodego wieku jest żywiołowy i trochę „nieokrzesany” – witając się skacze na ludzi, czasem biegnąc z zabawką nie zauważy stojącego człowieka, dlatego szukamy dla Normana domu doświadczonego w opiece nad dużym psem, z dorosłymi opiekunami lub nastoletnimi dziećmi. Osoby zainteresowane adoptacją prosimy o kontakt pod nr tel. 783552272 w celu ustalenia terminu spotkania.

Zapraszamy również do odwiedzenia strony internetowej schroniska: schronisko-skalowo.pl oraz naszego profilu na Instagramie: [przystanekskalowo](https://www.instagram.com/przystanekskalowo).

/ab/

Fot. Ada Flis



Fot. Maciej Wołński

Z prac Rady Miejskiej w Swarzędzu

31 maja 2022 roku odbyła się LIII Sesja Rady Miejskiej w Swarzędzu. W obradach, które prowadziła Przewodnicząca Rady Miejskiej w Swarzędzu – Barbara Czachura, uczestniczyło 19 radnych.

W dniu 31 maja 2022 roku odbyła się LIII Sesja Rady Miejskiej w Swarzędzu. Burmistrz Miasta i Gminy Swarzędz, Marian Szkudlarek przedstawił Radzie Miejskiej „Raport o stanie Gminy Swarzędz za rok 2021”. Następnie została przeprowadzona debata nad ww. raportem, która została zakończona podjęciem uchwały w sprawie udzielenia Burmistrzowi Miasta i Gminy Swarzędz wotum zaufania.

W kolejnym punkcie radni Rady Miejskiej rozpatrywali sprawozdania z wykonania budżetu Miasta i Gminy za rok 2021, sprawozdanie finansowe – bilans z wykonania budżetu jednostki samorządu terytorialnego za rok 2021 oraz informację o stanie mienia komunalnego. Podczas Sesji przedstawiono opinię Regionalnej Izby Obrachunkowej o sprawozdaniu z wykonania budżetu Gminy Swarzędz za rok 2021 wraz z informacją o stanie mienia jednostki samorządu terytorialnego i objaśnieniami. Przewodniczący Komisji Budżetowej Rady Miejskiej w Swarzędzu Adrian Senyk odczytał opinię dotyczącą sprawozdania z wykonania budżetu Miasta i Gminy za rok 2021, a Przewodnicząca

Podczas obrad sesji podjęto:

- ▶ Uchwałę nr LIII/570/2022 w sprawie udzielenia Burmistrzowi Miasta i Gminy Swarzędz wotum zaufania za 2021 rok.
- ▶ Uchwałę nr LIII/571/2022 w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego za 2021 rok wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu Miasta i Gminy Swarzędz za 2021 rok.
- ▶ Uchwałę nr LIII/572/2022 w sprawie udzielenia Burmistrzowi Miasta i Gminy Swarzędz absolutorium z tytułu wykonania budżetu za 2021 rok.
- ▶ Uchwałę nr LIII/573/2022 w sprawie

wie zmiany uchwały budżetowej Miasta i Gminy Swarzędz na rok 2022.

▶ Uchwałę nr LIII/574/2022 w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta i Gminy Swarzędz na lata 2022 – 2043.

▶ Uchwałę nr LIII/575/2022 w sprawie trybu postępowania o udzielenie z budżetu Gminy Swarzędz dotacji celowych w 2022 roku na zadania związane z rozwojem rodzinnych ogrodów działkowych, przeznaczonych na budowę lub modernizację infrastruktury ogrodowej, sposobu ich rozliczania oraz sposobu kontroli wykonywania zleconego zadania.

▶ Uchwałę nr LIII/576/2022 w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie kolejnej umowy dzierżawy części nieruchomości położonej w Swarzędzu przy ul. Kosynierów 1.

**Hanna Meleń
BRM Swarzędz**

Od redakcji: Pełne teksty wszystkich uchwał dostępne są w Biurze Rady Miejskiej oraz w Biuletynie Informacji Publicznej: <http://bip.swarzedz.eu/>

* * *

Komisja Gospodarki, Środowiska i Rozwoju Wsi

Posiedzenie Komisji Gospodarki, Środowiska i Rozwoju Wsi Rady Miejskiej w Swarzędzu odbyło się 25 maja. Głównym tematem posiedzenia była sytuacja i stan czystości Jeziora Swarzędzkiego. Dlatego spotkanie rozpoczęło się o godz. 12.00 przy przystani wodnej SCSiR nad swarzędzkim jeziorem. Informację na temat aktualnego stanu czystości jeziora swarzędzkiego przedstawiła Pani Kierownik Wydziału Ochrony Środowiska Katarzyna Lewandowska.

Z uzyskanych informacji wynika, że prace związane z rekultywacją Jeziora Swarzędzkiego trwają od wielu lat. Obecnie na jeziorze działa aerator napędzany siłą wiatru. Aerator ten służy do napowietrzania

Komisji Rewizyjnej, Joanna Wojtysiak-Tierling odczytała opinię Komisji Rewizyjnej Rady Miejskiej w Swarzędzu w sprawie sprawozdania finansowego oraz sprawozdania z wykonania budżetu za rok 2021, a także wniosek Komisji Rewizyjnej Rady Miejskiej w Swarzędzu w sprawie udzielenia absolutorium Burmistrzowi Miasta i Gminy Swarzędz za rok 2021 oraz opinię Regionalnej Izby Obrachunkowej o wniosku Komisji Rewizyjnej w sprawie udzielenia absolutorium Burmistrzowi Miasta i Gminy Swarzędz z tytułu wykonania budżetu za rok 2021. Następnie została przeprowadzona dyskusja nad sprawozdaniem z wykonania budżetu Miasta i Gminy za rok 2021. Po zakończeniu dyskusji Rada Miejska podjęła uchwałę w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego za 2021 rok wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu Miasta i Gminy za 2021 rok oraz uchwałę w sprawie udzielenia Burmistrzowi Miasta i Gminy Swarzędz absolutorium z tytułu wykonania budżetu za 2021 rok.

**Przewodnicząca
Rady Miejskiej w Swarzędzu
Barbara Czachura**

przydennych warstw wody, gdzie występuje deficyt tlenowy. Napowietrzanie osadów lub wody to jedna z metod rekultywacji jezior. W związku z tym, że Jezioro Swarzędzkie wchodzi w skład obszaru Natura 2000 Dolina Cybiny, jego rekultywacja powinna przebiegać w sposób zrównoważony, z pominięciem metod inwazyjnych.

W najbliższych latach planowana jest dalsza rekultywacja jeziora oraz realizacja działań zmierzających do poprawy jakości wody w jeziorze. Uzgodniono, że Kierownik Wydziału Ochrony Środowiska udzieli szczegółowej odpowiedzi na poruszone kwestie do września br. i Komisja powróci do omawianego tematu. Następnie, już w urzędzie, radni przystąpili do omówienia materiałów sesyjnych. Ważnym punktem była analiza wykonania budżetu za rok 2021.

Kolejnym punktem były sprawy bieżące, a radni

pytali m.in.:

- » na jakim etapie jest ZRID na tunel w Kobylnicy oraz czy zapadły ustalenia odnośnie statusu targowiska swarzędzkiego.
- » o przywrócenie światła dla pieszych na skrzyżowaniu Kórnickiej i Tysiąclecia
- » o uwzględnienie w najbliższych planach inwestycyjnych utwardzenia ul. Różanej w Kobylnicy, gdzie występuje bardzo duże natężenie ruchu ze względu na dojazd do szkoły, apteki i paczkomatu.
- » o przywrócenie nawierzchni na ul. Cmentarnej po wykonanych pracach.

Z uzyskanych informacji wynika, że na początku maja złożone zostały dokumenty, a organ wydający decyzję ma na to 90 dni. Następnie Burmistrz Marian Szkudlarek poinformował o prowadzonych ze Starostą Poznańskim rozmowach i ustaleniach, w myśl

których od września powinny rozpocząć się prace inwestycyjne. Burmistrz poinformował, że zgodnie z harmonogramem inwestycji na ten moment nie ma opóźnień w realizacji. Następnie dopowiedział, że ZRID na obwodnicy Swarzędza również został złożony. Z-ca Burmistrza T. Zwoliński odniósł się do pytania o targowisko. Poinformował, że koncepcja jest uzgadniana, wypracowywana i zostanie przedstawiona na wrześniowej komisji.

Kierownik WID A. Smelka odpowiedziała, że ulica Różana została wskazana do czasowej stabilizacji płytami. Z-ca Burmistrza G. Taterka odpowiedział, że gmina czeka na realizację przyłącza do przepompowni. Po wykonaniu przyłącza nawierzchnia na ulicy Cmentarnej zostanie przywrócona do stanu pierwotnego.

Tomasz Majchrzak

Dotacje z budżetu Gminy Swarzędz na wsparcie wypoczynku wakacyjnego dzieci i młodzieży

Burmistrz Miasta i Gminy Swarzędz Marian Szkudlarek rozstrzygnął otwarty konkurs ofert na tegoroczne zadanie publiczne, realizowane przez organizacje pozarządowe i organizacje kościelne (parafie) na rzecz dzieci i młodzieży z Gminy Swarzędz. Dotacje w łącznej kwocie 77 235 zł burmistrz przyznał na następujące zadania *(w kolejności znajdą Państwo: nazwę organizacji, tytuł realizowanego zadania, kwotę przyznanej dotacji):*

► **Stowarzyszenie Przyjaciół Dzieci Specjalnej Troski im. Leszka Grajka w Swarzędzu:**

Wsparcie działań w zakresie organizacji wypoczynku wakacyjnego dla dzieci i młodzieży. Wyjazd profilaktyczno-zdrowotny z wypoczynkiem nad morzem dla dzieci i osób niepełnosprawnych z opiekunem: **10 000 zł,**

► **Klub Sportowy Victoria Judo:**

Wsparcie działań w zakresie organizacji wypoczynku wakacyjnego dla dzieci i młodzieży. Bałtyk na sportowo: **6 000 zł,**

► **Parafia Rzymskokatolicka pw. św. Mikołaja w Wierzenicy:**

Wsparcie działań w zakresie organizacji wypoczynku wakacyjnego dla dzieci i młodzieży. Wędrówki historycznym szlakiem Kardynała Stefana Wyszyńskiego: **10 000 zł,**

► **Związek Harcerstwa Polskiego Chorągiew Wielkopolska, Hufiec Poznań-Rejon ZHP, reprezentowany przez Komendę Ośrodka ZHP Kobylnica:**

Wsparcie działań w zakresie organizacji wypoczynku wakacyjnego dla dzie-

ci i młodzieży. Harcerska Akcja Letnia 2022: **9 000 zł,**

► **Parafia Rzymskokatolicka pw. Matki Bożej Wspomożycielki Wiernych w Swarzędzu:**

1) Wsparcie działań w zakresie organizacji wypoczynku wakacyjnego dla dzieci i młodzieży. Franciszkańskie Czwartki 2022: **7 000 zł,**

2) Wsparcie działań w zakresie organizacji wypoczynku wakacyjnego dla dzieci i młodzieży. Swobnica 2022: **8 400 zł,**

► **Stowarzyszenie Kulturalne Orkiestra Dęta w Swarzędzu:**

Wsparcie działań w zakresie organizacji wypoczynku wakacyjnego dla dzieci i młodzieży poprzez organizację obozu kondycyjno-integracyjnego w Wieleniu: **7 000 zł,**

► **Związek Harcerstwa Polskiego Chorągiew Wielkopolska, reprezentowany przez Hufiec Poznań-Nowe Miasto ZHP:**

Wsparcie działań w zakresie organizacji wypoczynku wakacyjnego dla dzieci i młodzieży z 9SGZ „Wesołe Jagódki”

oraz 9SSDH „Dąbrowa” im. O. A. Małkowskich: **7 000 zł,**

► **Związek Harcerstwa Rzeczypospolitej-Okręg Wielkopolski:**

1) Wsparcie działań w zakresie organizacji wypoczynku wakacyjnego dla dzieci i młodzieży. Obóz letni 8 Swarzędzkiej Drużyny Harcererek „Watra” im. Szarych Szeregów oraz 9 Swarzędzkiej Drużyny Harcerskiej „Echo Puszczy” im. A. Małkowskiego w roku 2022: **9 000 zł,**

2) Wsparcie działań w zakresie organizacji wypoczynku wakacyjnego dla dzieci i młodzieży. Obóz letni drużyn ze Swarzędzkiego Szczepu Harcerskiego „Dukt” oraz Kierskiego Szczepu Harcerskiego „Błękitne Jedynki”: **3 835 zł.**

/wd/

Swarzędz otrzyma 216 tys. złotych z programu „Za życiem”

23 maja w Wielkopolskim Urzędzie Wojewódzkim w Poznaniu minister Marlena Małag wręczyła przedstawicielom samorządów promesy na tworzenie nowych klubów SeniorPlus, mieszkań chronionych oraz rodzinnych domów pomocy. – *Do Swarzędza – za pośrednictwem ministerialnego programu „Za życiem” – trafi 216 tys. złotych, jako dofinansowanie tworzenia mieszkań chronionych* – informuje burmistrz Marian Szkudlarek po podpisaniu umowy w tej sprawie.

/mw/



Działo się!

Działo się podczas pierwszego czerwcowego weekendu w Swarzędzu! Każdy mógł znaleźć u nas

coś dla siebie. Bawiliśmy się na festynie zorganizowanej z okazji Dnia Dziecka na Polanie Miejskiej, wysłuchaliśmy Zespołów Seniorskich występujących na scenie nad Jeziorem Swarzędzkim i uczestniczyliśmy w Pikniku na Swa-

rzędkim Szlaku Meblowym, który odbył się na dziedzińcu Pawilonu Meblowego Stolarzy Swarzędzkich.

Relacje i galerie zdjęć z tych wydarzeń znajdują Państwo na www.swarzedz.pl oraz poniżej. **/lip/**

Spotkanie Zespołów Seniorskich

Wsobotę, 4 czerwca br., na scenie nad Jeziorem Swarzędzkim odbyło się XIII Spotkanie Zespołów Seniorskich. Była to okazja do wspólnego biesiadowania z zespołami z Kostrzyna Wlkp., Pobiedzisk, Chojna, Dominowa, Lubonia, Witkowa, Murowanej Gośliny, Stęszewa, Suchego Lasu oraz z kaszubskiego Wejherowa.

Zespoły powitali burmistrz Ma-



rian Szkudlarek oraz przewodnicząca Rady Miejskiej Barbara Czachura. Jako

pierwszy wystąpił gospodarz Spotkania Zespołów Seniorskich - Zespół Regionalny

Olszyna. Zabrzmiwały piosenki z dawnych lat i melodie biesiadne. Następnie, kolejno po sobie prezentowały się przybyłe zespoły. Na zakończenie ponownie wystąpiła Olszyna, która swoją muzyką zaprosiła do hucznej zabawy.

Wszystkie zaproszone zespoły śpiewa-cze otrzymały z rąk burmistrza Szkudlarka pamiątkowe statuetki.



Podczas spotkania nie obyło się bez wzruszeń i gromkich braw. Seniorzy po raz kolejny udowodnili, że potrafią nie tylko fantastycznie śpiewać ale również dobrze się bawić. Po części oficjalnej zaproszeni goście spotkali się przy kawie i słodkim poczęstunku.

Zapraszamy za rok!

/ok/

Lalki, laleczki, lalunie...

W Swarzędzkim Centrum Historii i Sztuki w czerwcu oglądać można było wystawę czasową zatytułowaną „Świat lalek”, na której zaprezentowano prywatną kolekcję pani Sławki Nawrockiej. „*Moje hobby to haft krzyżykowy, robótki ręczne oraz lalki, które zbieram od ok. 2010 roku*” – mówi właścicielka kolekcji ponad 150 lalek. Na wystawie w swarzędzkim muzeum największy zbiór stanowiły „Damy z minionych epok”



- to seria laleczek stylizowanych na znane bohaterki powieści z epoki wiktoriańskiej. Na ekspozycji wystawiono również współ-

czesne lalki kolekcjonerskie oraz lalki w strojach regionalnych a nawet matrioski z byłego ZSRR.

SCHiS

Ośrodek Kultury
w Swarzędzu

Swarzędz
Dobrze trafiłeś

BURMISTRZ MIASTA I GMINY SWARZĘDZ
ZAPRASZA NA

**XXIII SWARZĘDZKI
FESTIWAL ORKIESTR DĘTYCH
IM. RAJMUNDA GRONOWSKIEGO**

26 czerwca 2022r.

Zapraszamy na XXIII Festiwal Orkiestr Dętych im. Rajmunda Gronowskiego, który odbędzie się w niedzielę 26 czerwca 2022 roku.

Podczas Festiwalu zagrają: Młodzieżowa Orkiestra Dęta GOK Kramsk, Młodzieżowa Orkiestra Dęta OSP Rajsko, Młodzieżowa Orkiestra Dęta Rostarzewo, Orkiestra Dęta OSP Słupca, Orkiestra Dęta Swarzędz

Festiwal rozpoczną krótkie koncerty osiedlowe które odbywać się będą w różnych częściach miasta Swarzędz: os. Kościuszkowców, Dąbrowszczaków, Raczyńskiego oraz na os. Zamoyskiego w Zalasewie i przy przejeździe kolejowym w Kobylnicy. Koncerty osiedlowe zaplanowane są na godz. 13:00

O godz. 14:30 zaplanowany jest barwny i głośny przemarsz ulicą Wrzesińską (start: ulica Wrzesińska 28) na Rynek. Tam też o godz. 15:00 nastąpi oficjalne otwarcie XXIII Festiwalu a wszystkie orkiestry wykonają wspólny utwór.

Następnie orkiestry skierują się w stronę Pływalni Wodny Raj. Uroczysty przemarsz przejdzie przez Plac Niezłomnych, ulicę Piaski, Strzelecką, Św. Marcina i Kosynierów. Koncert główny z udziałem wszystkich orkiestr odbędzie się na Scenie nad Jeziorem o godzinie 16:00. Wstęp wolny.

/ok/

Zapraszamy do kina!

Ośrodek Kultury
w Swarzędzu

Swarzędz
Dobrze trafiłeś

ZAPRASZAJĄ NA:

**SWARZĘDZKIE
KINO
LETNIE**

SEANSE O GODZ: 21:30

DATA	MIĘSCIE	SEANS
24 CZERWCA	OŚRODEK KULTURY W SWARZĘDZU	MAMMA MIA!
15 LIPCA	SKWER NA OS. RACZYŃSKIEGO	ZA JAKIE GRZECZY, DOBRY BOŻE?
29 LIPCA	SCENA NAD JEZIOREM	BILLY ELLIOT
12 SIERPNIA	PLAC NIEZŁOMNYCH	NA NOŻE
2 WRZEŚNIA	BOISKO PRZY UL. POGODNEJ	TOP GUN

WSTĘP NA WSZYSTKIE SEANSE WOLNY

Zapraszamy Państwa do korzystania ze Swarzędzkiego Kina Letniego. Jest to cykl projekcji filmowych, odbywających się regularnie na terenie miasta. Dokładny harmonogram i opis filmów znajduje się na plakacie.

/ok/

Ach, ten Gaudi...

Jak to dobrze, że do Poznania jest tak blisko i w ciepłe wiosenne popołudnie można wybrać się na wystawę inną niż wszystkie. Tak właśnie uczynili seniorzy z Klubów Młodych Duchem. Celem wyprawy było Centrum Kultury Zamek, w którym można obecnie podziwiać prace i projekty słynnego katalońskiego architekta i wizjonera Antonio Gaudiego.

Bogate życie i twórczość artysty przybliżyła nam opowieść przewodniczki. Usłyszeliśmy o czasach i miejscu w jakim tworzył, jego przekonaniach, doświadczeniach, perspektywie, inspiracjach czy kontrowersjach jakie wzbudzał. Obejrze-



liśmy makiety budowli, fotografie, projekty, meble, rzeźby, ceramikę – wszystkie rozwiązania niezwykle nowatorskie i na zawsze odmieniające oblicze Barcelony. Kto już tam był – wspominał, kto nie był – planował podróż.

Wystawa będzie czynna do 3 lipca.

Warto na nią zajrzeć, ponieważ wiele mówi o sztuce, architekturze, mentalności przełomu XIX i XX wieku. Może być początkiem wyprawy śladami Gaudiego, człowieka wielkiej wyobraźni i rzucić odrobinę światła na architekturę stolicy Katalonii.

Dominika Bazaniak

„Polak Węgier – dwa bratanki”

Od października 2021 roku w Dziennym Domu Pomocy mamy przyjemność gościć Ágnes Cseh. Ági, bo tak prosiła by zdrobniale na nią mówić, jest Węgierką i przyjechała do Swarzędza z miejscowości Várpalota położonej niedaleko znanego Polakom „Madziarskiego Morza”, czyli jeziora Balaton. Młoda Węgierka przebywa i pracuje w naszym mieście dzięki projektowi Ośrodka Pomocy Społecznej „ESC – Nowe Horyzonty”, prowadzonego w ramach Europejskiego Korpusu Solidarności.

Program ten promuje zaangażowanie młodych osób z Europy w relacje ze społecznościami lokalnymi w różnych krajach Starego Kontynentu, szczególnie w inicjatywy mające na celu przeciwdziałanie wykluczeniu społecznemu. Placówka przy ul. Sienkiewicza 21 jest tylko jedną z wielu, w których działa Ágnes.

Na zajęciach w Dziennym Domu Pomocy Ági z dużym spokojem i pedagogicznym „wyczuciem” uczy seniorów



słów i zwrotów w języku angielskim i węgierskim, pobierając tym samym „amatorskie” nauki języka polskiego od uczestników, które wzmacniane profesjonalnym nauczaniem na lekcjach w Poznaniu przynoszą świetne efekty. Każde kolejne spotkanie pokazuje, iż zaciera się granica językowa między seniorami a wolontariuszką z powodu coraz to lepszego władania językiem polskim naszej węgierskiej przyjaciółki. Ponadto uczestnicy mają okazję zaznajomić się z wiedzą na temat kraju naszego południowego sąsiada na nierzadko organizowanych

prelekcjach. Uczymy się również dwóch utworów w języku węgierskim pt. „Tavaszi szél” i „Ha én rózsá volonék” oraz dwóch utworów polskich pt. „Stokrotka” i „Sza dziewczeczka do laseczka”. Póki co Ágnes deklaruje pozostanie w naszym kraju z powodu dużej sympatii do Polski, a po spotkaniach w placówce seniorzy i personel śmiało stwierdzają, iż to uczucie zdecydowanie działa w obydwie strony...

Wspaniała inicjatywa Programu Erasmus daje społeczności swarzędzkiej możliwość obcowania z ludźmi z całej Europy, poznawania ich języka, kultury, mentalności. Również zagraniczni wolontariusze mogą odkryć charakterystyczne cechy narodu polskiego. Obopólne poznanie wzbogaca nas duchowo, historycznie, a nade wszystko egzystencjalnie ukazując, iż z natury jesteśmy tacy sami. Brzeżne zaś cechy, ukształtowane dziejami danego narodu czy położeniem geograficznym, a co za tym idzie kulturą, pozostają wartościowym dodatkiem do ludzkiego bytu.

Rafał Wójtowicz
Dzienny Dom Pomocy



Wakacje w STOLARNI

Pracownia Działań Twórczych
zaprasza dzieci i młodzież

Fundacja ARTIFAKT wraz z Pracownią Ceramiki i Rzeźby zaprasza do STOLARNI – Pracowni Działań Twórczych w Swarzędzu, ul. Rynek 21.

To już tradycja. Jak co roku zapraszamy dzieci od 5 do 17 lat do wspólnej zabawy i spędzenia czasu w twórczej atmosferze. Zajęcia dają radość oraz wspinały relaks, pozwalają dzieciom na uwolnienie wyobraźni i artystyczne spełnienie. Podczas zajęć będziemy odkrywać talenty i rozwijać umiejętności dzieci z wykorzystaniem ciekawych technik plastycznych w profesjonalnie wyposażonych pracowniach.

Przygotowaliśmy podróże po świecie i egzotycznych krainach, poznając ich kulturę oraz tradycje. Pracownia od lat słynie z zajęć ceramicznych i rzeźbiarskich, na które dzieci mają zawsze ochotę. Dlatego dużo czasu spędzimy w pracowni ceramicznej, poznając różne ciekawe techniki.

W programie również zajęcia z malarstwa i rysunku, grafiki, a także warsz-

taty kulinarne. A wszystko w oryginalnej oprawie z ciekawą fabułą.

PÓŁKOLONIE

I OPCJA: 8.00-16.00 (możliwość pozostawienia dziecka od 7.00 do 17.00) - cena 760 zł (dzieci mają zapewnione śniadanie, obiad, podwieczorek i owoce).

II OPCJA: 12.00-16.00 – cena 580 zł (dzieci mają zapewnione obiad, podwieczorek i owoce).

WARSZTATY :

„Gliniankowe spotkania” – 8.00-9.30 lub 14.30-16.00 – zajęcia ceramiczne. Cena 70 zł / 5 wejść - 300 zł.

„Rysowanki, malowanki” – 9.30-11.00 – zajęcia plastyczne. Cena 60 zł / 5 wejść 250 zł

„Podróże po smakach” – 10.30-13.00 – zajęcia kulinarne. Cena 70 zł / 5 wejść 300 zł.

Terminy półkolonii i zajęć :

I TURNUS: 27.06-01.07. 2022

II TURNUS: 4.07-8. 07.2022
III TURNUS: 11.07-15.07.2022
IV TURNUS: 18.07-22.07.2022
V TURNUS: 25.07-29.07.2022
VI TURNUS: 01.08-05.08.2022
VII TURNUS: 8.08-12.08.2022
VIII TURNUS: 22.08-26.08.2022

Warsztaty prowadzić będzie Ewa Wanat oraz zaproszeni goście: Xsena Starzyńska i Michał Woliński.

Wszystkie proponowane zajęcia są dostosowane do wieku i możliwości uczestników z podziałem na grupy. Pracownia dysponuje fartuszkami ochronnymi oraz zapewnia potrzebne materiały.

Zapisy: Rynek 21, kom. 501 428 903, ceramikawanat@poczta.onet.pl

www.ceramikawanat.pl
<https://www.facebook.com/ceramikawanat>

Zgłoszenie sms: imię i nazwisko dziecka oraz wiek. Zaliczka 200 zł.

Zapraszam!

Ewa Wanat

Poetka polskiej piosenki, czyli o Agnieszce Osieckiej dla seniorów

11 maja 2022 roku swarzędzkie Kluby Młodych Duchem we współpracy z Biblioteką Publiczną zorganizowały prelekcję na temat życia i twórczości Agnieszki Osieckiej. Spotkanie odbyło się w kameralnej sali Biblioteki na os. Raczyńskiego 19 i zgromadziło ponad trzydziestoosobową grupę mieszkańców. Wśród audytorium znaleźli się seniorzy oraz przedstawiciele lokalnego Dyskusyjnego Klubu Książki.

Pomysłodawczynią prelekcji „Agnieszka Osiecka. Poetka polskiej piosenki” była Pani Liliana Szczepańska, członkini Klubu „Słoneczny Wiek”. Dzięki tej inicjatywie poznaliśmy wiele interesujących faktów o artystce, bez której polska poezja drugiej połowy XX wieku by-

łaby zdecydowanie uboższa. Opowieść Pani Liliany wzbogacona była materiałem fotograficznym i różnorodnymi interpretacjami muzycznymi tekstów Osieckiej, których powstało w sumie ponad dwa tysiące.

Dziękujemy Bibliotece oraz p. Agacie Widzowskiej za gościnę i organizację wydarzenia, z nadzieją na kolejne wspólne przedsięwzięcia.

Dominika Bazaniak



Letnie potańcówki wróciły na Planty



Od czwartku, 9 czerwca, zawsze od godziny 19.00, zapraszamy każdego, kto lubi taniec, bo przecież tańczyć każdy może... Potańcówki odbywają się co dwa tygodnie, zawsze w czwartek. W razie niepogody potańcówka zostanie przeniesiona na inny termin.

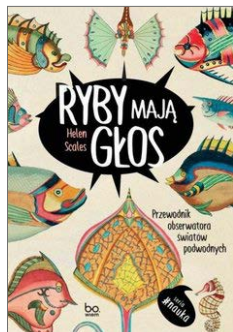
/ops/



**Ośrodek Pomocy
Społecznej w Swarzędzu**

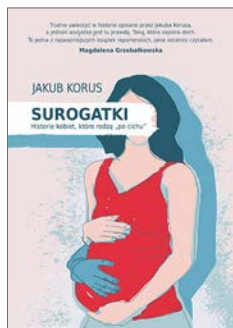
ul. Poznańska 25, 62-020 Swarzędz
tel. 61 651 26 50, 51, 52, 53 fax. 61 651 26 54
ops@swarzedz.pl www.opsswarzedz.pl

Helen Scales
**Ryby mają głos.
Przewodnik
obserwatora światów
podwodnych**



Osobniki żyjące w wodzie nadal są gątkiem najmniej znanym. Helen Scales, wykładowczyni biologii morskiej na uniwersytecie w Cambridge, zabiera nas w podróż, w czasie której odkrywa tajemnice ryb. Pokazuje nie tylko, jak żyją i jak zbierają pokarm, ale co ciekawsze, jak się ze sobą komunikują, jak nadają sygnały, wykorzystując do tego zmieniające się światło, jak zapamiętują i jak przepraszają. Książka wzbogacona jest o ilustracje, słowniczek i naukowy spis nazw ryb. Niezwykle ciekawa pozycja z serii #nauka, która w przystępny sposób przybliży wiedzę o świecie.

Jakub Kurus
Surogatk



Jakub Kurus przeprowadził rozmowy z kobietami, które zgodziły się urodzić dziecko innym parom, ale także z osobami, które korzystały z usług matek zastępczych. Dziennikarz pisze o pobudkach tych osób, warunkach, w jakich rodzą kobiety, o zawirowaniach prawnych, zyskach i stratach każdej ze stron. Autor porusza również problem, który pojawia się, gdy rodzice rezygnują z dziecka, ponieważ rodzi się ono chore lub z wadami. Chwytający za serce reportaż ukazujący skalę zjawiska surrogacji, głównie na Ukrainie.

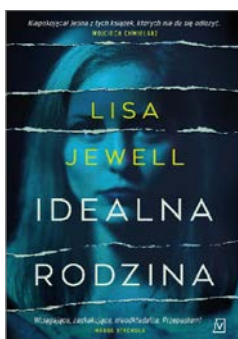
Biblioteka Publiczna poleca:

Zofia Mąkosa
Makowa spódnica



Autorka przenosi nas do roku 1647 na pogranicze Królestwa Polskiego i Brandenburgii. Poznajemy historię Wig, zielarki i znachorki, której zaginęła córka Dorota, pozostawiając pod opieką matki swoją córeczkę Rozalkę. Czy Dorota się odnajdzie? Jaka była prawdziwa przyczyna jej zaginięcia? Wszak wieś już plotkuje, że kobieta zaginęła, by powrócić z kolejnym nieślubnym dzieckiem. A czy innemu mieszkańcowi uda się zrealizować marzenie o wybudowaniu miasta? Wielowarstwowa powieść z dobrze zarysowanym tłem historycznym na długo zapad w pamięć. Polecamy serdecznie.

Lisa Jewell
Idealna rodzina



Książka opowiada historię Państwa Lamb. Głową rodu jest Henry – mieszkający w Chelsea mąż Martiny i ojciec Henry'ego juniora oraz Clemency. Pewnego dnia do ich domu wprowadza się kobieta. Wkrótce po Birdie w ogromnej posiadłości pojawiają się nowi goście – David wraz z żoną i dwójką dzieci. Do tej pory spokojne, pełne luksusów życie Lambów zmienia się. Pojawiają się nakazy i zakazy, a rodzina zaczyna tracić majątek. Wszystko kończy się

tragedią – w domu odnaleziono trzy ciała i porzuconego noworodka. Kim byli przybysze? Jak doszło do tragedii? Ciekawa fabuła, intrygujący bohaterowie opowiadający historie ze swojego punktu widzenia – to wszystko sprawia, że od książki trudno się oderwać.

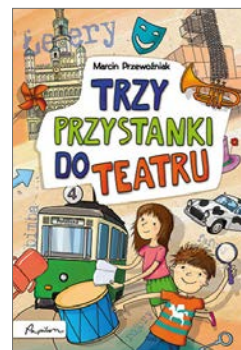
Sabina Jakubowska
Akuszerki



Książka, która jest przykładem, jak się powinno pisać współczesne powieści. Już teraz okrzyknięta wydarzeniem literackim roku. I słusznie! Wartka akcja, bohaterowie z krwi i kości, a do tego dobrze oddane realia czasów. Powieść od pierwszej strony wciąga czytelnika tak, że ma on wrażenie, iż jest częścią wydarzeń, jakby był bliskim krewnym tytułowych akuserek. Akcja toczy się w XIX i na początku XX wieku i pokazuje, z jakimi wyzwaniami musiały się mierzyć kobiety, które czuły się w obowiązku pomagać rodzącym na wsi. Na plus trzeba zaliczyć, że autorka nie sili się na stylizowanie języka, jedynie w dialogach używa wyrazów i zwrotów charakterystycznych dla mowy bohaterów. Po siedemsetnej stronie książki czytelnik nagle orientuje się, że dalszych wydarzeń nie będzie. I czuje żal do autorki, że już trzeba się rozstać z postaciami, z którymi żył się tak bardzo.

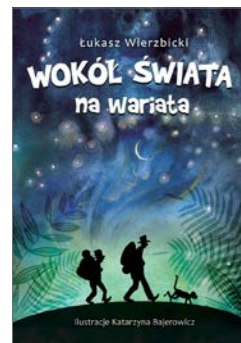
Marcin Przewoźniak
**Trzy przystanki
do teatru**

Do stolicy Wielkopolski przeprowadzają się wbrew swojej woli Oliwka i Oskar; od początku mają pecha, a do tego muszą sobie radzić w trudnym środowisku wielkomiejskiej szkoły. Przypadkowe



znalezisko odmienia powoli ich podejście do nowego miejsca zamieszkania. Książka dla młodych czytelników, którzy lubią przygody, zagadki i prawdziwe historie. O tym jak obozy harcerskie pełne śpiewu i wygłupów kabaretowych doprowadziły do powstania jedynej w swoim rodzaju szkoły. O tym, jak ta szkoła została przemyciona z Holandii TIR-ami. I o tym, jakim ciekawym miastem może być Poznań.

Łukasz Wierzbicki
**Wokół świata
na wariata**



Kolejna książka Łukasza Wierzbickiego oparta na wydarzeniach z prawdziwej wyprawy napisana nie tylko dla młodego czytelnika. Dorośli mogą przeczytać o tejże wyprawie Tadeusza Perkitnego i Leona Mroczykiewicza w reportażu pt. „Okrążmy świat raz jeszcze”, który jest szczegółową relacją z podróży. U Wierzbickiego mamy raczej pochwałę przygody, zachęcenie do podejmowania odważnych (tak, czasem wariackich) decyzji, chłonięcia świata, tolerancji wobec inności. Stały czytelnik Wierzbickiego na pewno się nie zawiedzie, znów mamy mnóstwo humoru, ciekawostek, oryginalnych bohaterów, soczysty język. Kto nie zna twórczości autora, ten może spokojnie zacząć od tej pozycji, na pewno sięgnie po starsze.

**Magdalena Kozłowska
Anna Walkowiak-Osowska**



Tydzień Bibliotek 2022

Tydzień Bibliotek obfitował w wydarzenia: IV Biesiada poetycka „Swarzędz wierszami rozkwita”, spotkania z przedszkolakami, rozdawanie książek w różnych językach świata, randka w ciemno z książką, gry planszowe, prezentacje: co dawniej czytali bibliotekarze, spotkanie z twórczością i biografią Agnieszki Osieckiej, poranki z książką dla najmłodszych, a przede wszystkim – abolicja. Czytelnicy, którzy przynieśli przetrzymane książki, nie płacili kar. Skorzystało z tej możliwości wielu zapominalskich, odzyskaliśmy naprawdę cenne, poczytne pozycje. Cieszy, że niektórzy powrócili po latach (!) i postanowili znów być aktywnymi użytkownikami.

Wakacje w bibliotece

WAKACYJNE HECE W BIBLIOTECE



Zapraszamy
dzieci w wieku
7-10 lat

**TWÓRZĘ
POMYSŁY NA
NUDĘ**

**CISZA
NA
PLANIE!
KAMERA!
IAKEJA!**



**MOJE MIEJSCE
NA ZIEMI**

27.06-1.07 godz. 10.30-12.00

Zapisy w bibliotece os. Czwartaków 1

Biblioteka przygotowała bogatą ofertę wakacyjną dla młodszych czytelników. Zajęcia dla dzieci w wieku 7-10 lat od 27.06 do 1.07 w godz. 10.30-12.00 będą się odbywać na os. Czwartaków 1. Zajęcia od 4 do 8 lipca – na os. Raczyńskiego 19. Dzieci poznają Swarzędz, o jakim nie słyszały, zagrają w gry offline, poznają różne techniki plastyczne i oczywiście książki, mnóstwo książek. Szczegóły i zapisy w obu siedzibach.



Islandia – podróż życia

Dzięki Państwu Małgorzacie i Andrzejowi Majchrzakom przenieśliśmy się na Islandię. W czytelni na os. Czwartaków pokazali filmy i zdjęcia ze swojej dwutygodniowej wyprawy na tę niezwykłą wyspę. Poznaliśmy wiele ciekawostek, był czas na dyskusję i wymianę poglądów na temat samego podróżowania. Nasi goście zwiedzili prawie cały świat, od Meksyku po Tajlandię, od Himalajów po Kubę. Mamy nadzieję – do zobaczenia wkrótce na kolejnej prelekcji!

Lekcje języka polskiego dla obywateli Ukrainy Уроки польської мови для громадян України!

**Obywatele Ukrainy!
Ważne informacje:
www.swarzedz.pl/ukraina**

**Громадяни України!
Важлива інформація
www.swarzedz.pl/ukraina**

Bezpłatne zajęcia odbywają się online w czwartki o godz. 10.00 od 14 czerwca. Chętnych zapraszamy do zapisów pod numerem telefonu 61 8182 998. Więcej informacji w bibliotece na os. Raczyńskiego 19. Zapraszamy!

Запрошуємо на безкоштовний курс польської мови. Заняття відбуватимуться онлайн по четвергах о 10.00 год. Запрошуємо зареєструватися за телефоном 61 8182 998. Більше інформації в бібліотеці за адресою os. Raczyńskiego 19. Запрошуємо!

/bibl/



**Biblioteka Publiczna
w Swarzędzu**

os. Czwartaków 1, Swarzędz tel. 61 8173 103, 8173 102
biblio@biblioteka.swarzedz.pl www.biblioteka.swarzedz.pl

Swarzędzki alfabet historyczny Antoniego Kobzy

Siedziby właścicieli ziemskich na ziemi swarzędzkiej oraz właściciele dworów i folwarków w okolicy Swarzędza

Garby

Wieś położona na południe od Zalasewa, wzmiankowana w dokumentach po raz pierwszy w 1386 roku. W XIV wieku, stanowiła własność Garbowskich, to jest kilku spokrewnionych ze sobą rodzin szlacheckich. Od około 1435 roku różne części wsi zaczęły wykupywać Komornicy i w konsekwencji, już w połowie XV wieku cała wieś była ich własnością.

Komornicy byli tymi właścicielami, którzy w swoich rękach trzymali Garby najdłużej, bo aż do końca XVI wieku czyli około 150 lat.

Mężem ostatniej z rodu Komornickich – Katarzyny – był Leonard Modrzewski herbu Grzymała¹, któremu żona wniosła wiano w postaci wsi odziedziczonej po ojcu.

Na początku XVII wieku, od spadkobierców wdowy po Modrzewskim, wieś nabył Zygmunt Grudziński i włączył ją do swoich dóbr zwanych „kluczem swarzędzkim”.

Nie wiadomo czy Komornicy, a potem Modrzewscy mieszkali w Garbach czy raczej w Komornikach lub w Gowarzewie, które także do nich należały. W źródłach nie ma też wzmianki o fakcie budowy dworu w Garbach przez Grudzińskich.

Po śmierci ostatniego z Grudzińskich, Garby, jak cały klucz swarzędzki, dostały się drogą spadku Opalińskim z których wywodziła się Anna, żona Zygmunta Grudzińskiego. Następnym właścicielem był Jerzy Sebastian Unrug (Unruh), a po nim Garczyńscy. Od 1714 roku, Garby razem z innymi dobrami klucza swarzędzkiego, nabył Koźmiński z Iwanowic. Wieś trzymały w swoim ręku trzy generacje Koźmińskich, a w 1791 r. cały klucz nabył bogaty bankier Jan Klug herbu Kotwica². Po jego bankructwie w 1795 r. cały majątek



Epitafium Leonarda Modrzewskiego (stan w 2014 r.). Kościół p.w. Narodzenia Najświętszej Marii Panny w Tulcach (fot. Antoni Kobza)

zakupił na subhastacji (przymusowa sprzedaż) szambelan August Aleksander Bojanowski. Również i ten właściciel musiał sprzedać majątek na subhastacji, a zakupił go pruski urząd zwany „ekonomią poznańską” (domeną poznańską). Nowy właściciel skupiał w swoim ręku dawniejsze (przed upadkiem Rzeczypospolitej) majątki starościńskie, skonfiskowane kościołowi ziemie oraz dobra kupione od bankructw na subhastacjach. Majątek najpierw dzierżawiony, a potem zakupiony został przez Fryderyka Wildegansa - wyższego urzędnika pruskiego.

Po jego bankructwie Garby były dzierżawione przez Generalny Instytut Wdów w Berlinie („kasa wdów”) i innych dzierżawców. W 1854 roku wieś należała do Christiana Lehmann’a, a od 1867 do Rudolfa Wandrey’a³. W 1872 roku majątek

W tym cyklu artykułów przybliżających naszą historię autor – Pan Antoni Kobza – opowiada Państwu o siedzibach właścicieli ziemskich na ziemi swarzędzkiej. Poznajemy zarówno historię samych budowli, jak i losy dawnych mieszkańców dworów i folwarków w okolicy Swarzędza. Dziś dzieje dworu w Garbach.

zakupił Polak, porucznik Kazimierz Grosman, a parę lat później Józef Pawłowski. Jego syn Tadeusz, sprzedał majątek w 1893 r. Franciszkowi i Florentynie Andrzejewskim. Wreszcie, w 1910 roku od wdowy Andrzejewskiej, folwark zakupił Ludwik Furmanek, zamożny chłop z Głuszyny. Furmankowie byli ostatnimi właścicielami folwarku w Garbach. Józef Furmanek, syn Ludwika i Justyny gospodarował w majątku do około 1949 r. - z przerwą na okres okupacji niemieckiej (1939-1945) – to jest, do czasu gdy został mu odebrany przez władze Polski Ludowej, na mocy dekretu PKWN z września 1944 r.⁴

Dwór

Wiadomości o dworze, siedzibie właścicieli lub dzierżawców Garb nie ma żadnych. Nie licząc skromnych przesłanek w niezbyt starych dokumentach, nie ma żadnych przekazów o takim obiekcie we wsi. Natrafiono tylko na jedno zdjęcie przedstawiające rodzinę ustawioną na uliczce przy której stał dworek. Obiekt wzniesiony został prawdopodobnie przez Andrzejewskich, w okresie między datą zakupu majątku a śmiercią Franciszka Andrzejewskiego w 1901 r.⁵

oraz niektóre parcele i dawniejsze dochodowe przywileje. Zmiana w elementach własności nastąpiła po reformie rolnej przeprowadzonej w Prusach w latach 1811-1850.

⁴ PKWN – Polski Komitet Wyzwolenia Narodowego, pełniący rolę pierwszego rządu na wyzwolonych ziemiach polskich, utworzony przez komunistów, podporządkowany ZSRR.

⁵ Dokumentacja Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Poznaniu.

¹ Herb Modrzewskiego jest jedną z odmian, która różniła się nieco od herbu Grudzińskiego, założyciela miasta Grzymałowa (Swarzędza).

² Jan Klug został nobilitowany uchwałą Sejmu Wielkiego zwanego Czteroletnim (1788-1792).

³ Dokładniej: nie tyle wieś, ile folwark w tej wsi

Prawdopodobnie dworek postawiono w miejscu, w którym wcześniej stał dom, określany w dokumencie z 1833 roku jako dom mieszkalny przy folwarku. Nie można go identyfikować z czworakami lub innym domem robotników folwarcznych, bowiem w tym samym dokumencie nieco dalej, wspomina się o istniejących jeszcze dwóch czworakach. Można przypuszczać, że był to osobny, obszerniejszy dom dla rządcy lub ekonoma. Ponadto, na planie folwarku w Garbach z 1824 r. widnieje obiekt określony jako „pański dom”.

Wspomniany obiekt, z pewnością był wielokrotnie remontowany, a może też rozbudowywany. Andrzejewscy jeszcze przed budową wspomnianego dworu, przyjmowali licznych gości choćby z okazji 50. rocznicy swojego ślubu czy politycznej działalności właściciela. Musiał więc być to dom znacznie obszerniejszy od przeciętnej chałupy chłopskiej. Andrzejewscy jako zamożni rzemieślnicy, na pewno posiadali także dom w Poznaniu, gdzie prawdopodobnie przebywali w trakcie budowy dworu w Garbach. Nowy dworek wybudowano zapewne, w miejscu starego obiektu, bowiem w niezbyt wielkich majątkach nie było zwyczaju przenoszenia siedziby właścicieli w inne miejsce.

Budynek był skromnym, siedmioosiowym, parterowym obiektem, ale nie

był kryty słomą - jak zdecydowana większość domów innych mieszkańców - lecz tzw. twardym, dwuspadowym dachem. Ściany wzniesiono z cegły, a nie z gliny wzmocnionej szachulcowym szkieletem. W pokojach miał podłogi, a nie klepisko jak w chłopskich domach. Front budynku podzielony był pilastrami, a główne wejście znajdowało się od strony wschodniej w wysuniętym nieco do przodu fragmencie ściany. Nad wejściem znajdowała się wystawka z oknem facjatki na piętrze, kryta dwuspadowym daszkiem. Dwór wyposażony był w wodociąg, jedyny w całej okolicy.

Świadkowie, szczególnie ci, którzy mieszkali we dworze, zapamiętali pięknie malowane sufity i ściany w pokojach, intarsjowane drzwi i odrzwia do pomieszczeń oraz rzeźbione klamki wykonane z brązu lub mosiądzu.

Do budynku wchodziło się przez drewnianą werandę z płaskim daszkiem wspartym na czterech drewnianych słupach.

Około 1949 roku, gdy Józef Furmanek rozwijał uprawy i hodowlę, władza państwowa skonfiskowała mu majątek, tj. ziemię, zabudowania folwarczne i dwór aresztując byłego właściciela. Nikt już nie pamięta dokładnie, ile czasu Furmanek przesiedział w więzieniu lub areszcie. Prawdopodobnie rok lub dwa. Po uwol-



Dwór w Garbach, lata sześćdziesiąte XX wieku. Album rodzinny Doroty i Bogdana Krychów (fotograf nieznaną).

nieniu, wyjechał z Garb i więcej się tu nie pojawił.

Ziemię folwarczną rozdzielono między rolników, którzy założyli rolniczą spółdzielnię produkcyjną. W byłym dworze znajdowało się biuro oraz mieszkania dla niektórych pracowników, członków spółdzielni. W 1989 r. eksploatowany i nie remontowany przez wiele lat budynek, zburzono jako obiekt grożący zawaleniem.

Antoni Kobza



Związek Międzygminny
„Puszcza Zielonka”



Puszczańskie spacerzy z przewodnikiem

Zapraszamy mieszkańców gmin członkowskich Związku Międzygminnego „Puszcza Zielonka” na spacerzy z przewodnikiem. To kilkugodzinne, edukacyjno-krajoznawcze wycieczki, podczas których będzie można zapoznać się po trosze z historią, kulturą i przyrodą puszczańskich gmin i miejscowości.

W najbliższym czasie proponujemy następujące wyprawy:

- » 9 lipca – „Po Swarzędzkim Szlaku Meblowym”
- » 16 lipca – „Skarby Owińsk z przewodnikiem”
- » 7 sierpnia – „Szlakiem rezerwatów Puszczy Zielonki”
- » 28 sierpnia – „Murowana Goślina z historią w tle”

Na spacerzy obowiązują zapisy, a ilość miejsc będzie ograniczona. Szczegóły już wkrótce. Zachęcamy do śledzenia strony: www.turystyka.puszcza-zielonka.pl oraz turystycznego facebookowego fanpage’a.



9. Bieg 10 km Szpot Swarzędz

WRACAMY! To słowo – klucz mówi niemal wszystko tym biegaczkom i biegaczom, którzy mieli przyjemność startu w jednym z największych w Wielkopolsce biegu ulicznym na dystansie 10 kilometrów, czyli 10 km Szpot Swarzędz. Za nami 8 edycji, a przed nami – tak wyczekiwana po 2-letniej przerwie – kolejna. **W niedzielę 28 sierpnia 2022 roku** ze swarzędzkiego Rynku wybiegną na trasę

uczestniczki i uczestnicy 9. Biegu 10 km Szpot Swarzędz. Trasę dodajmy bardzo płaską, a zatem szybką. Start biegu na 10 km nastąpi o godzinie 11.00, a godzinę wcześniej, także ze swarzędzkiego Rynku, na trasę 2. Biegu Rodzinnego wyruszą całe rodziny. Jest to bowiem propozycja bez żadnych ograniczeń wiekowych z trasą liczącą niespełna 1000 metrów i z medalami na mecie, być może pierwszymi w życiu, dla każdego uczestnika.

Zapisy już trwają poprzez stronę www.biegi.szpot.pl. Tam też znajduje się Regulamin, a także informacje dotyczące trasy. Limit uczestników Organizator – firma Szpot oraz współorganizatorzy – Urząd Miasta i Gminy w Swarzędzu oraz Stowarzyszenie „Razem Ponad Granicami” ustalili na poziomie 2000 biegaczek i biegaczy.

Mocną stroną swarzędzkich biegów od początku była dobra organizacja oraz cenne nagrody. Nie inaczej będzie w tym roku, a na podium zaproszonych zostanie niemal 100 biegaczek i biegaczy. Zapraszamy – 9. Bieg 10 km Szpot Swarzędz, niedziela 28 sierpnia 2022 roku. Zapisy – www.biegi.szpot.pl. To będzie także miły sportowy akcent na zakończenie wakacji.

/maw/

„Joga na trawie” Propozycja na wakacyjny czas

Wakacje w mieście? To „Joga na trawie” nad Jeziorem Swarzędzkim. Z dużą przyjemnością informujemy, że Burmistrz Miasta i Gminy Swarzędz objął patronatem cykl spotkań „Joga na trawie”.



Spotkania będą się odbywać cyklicznie nad Jeziorem Swarzędzkim, w bajecznej scenerii natury. Na zaproszenie klubu Strefa Sportu Swarzędz – różni nauczyciele, różne style i różne szkoły jogi. Zajęcia są dedykowane dla

każdego. Zapraszamy osoby praktykujące jogę oraz osoby, które dopiero rozpoczynają swoją przygodę z tą formą aktywności.

Zajęcia będą prowadzone w każdą sobotę w godzinach popołudniowych.

Wszystkie zajęcia potrwają około godziny. Sceneria Jeziora Swarzędzkiego, kontakt z naturą to doskonała propozycja dla całych rodzin. Na pewno sprzyja promocji zdrowego stylu życia, a zarazem pomoże w poprawie samopoczucia i zdrowia.

Praktyka jogi poprawia postawę ciała, uelastycznia i wzmacnia oraz dotlenia mięśnie i stawy, zwiększa mobilność, redukuje sztywność i ból we wszystkich odcinkach kręgosłupa.

Akcja prowadzona jest nieodpłatnie. Wystarczy zabrać matę do jogi oraz butelkę wody. Do zobaczenia na macie na „Joga na trawie 2022”.

Terminy:

Lipiec: 2/07; 9/07; 16/07; 23/07; 30/07

Sierpień: 6/08; 13/08; 20/08; 27/08

Wrzesień: 3/09; 10/09

Godzina: 13.00-14.00

Miejsce: Jezioro Swarzędzkie, aleja Henryka Błachnio

Grupa Joga na Trawie – Swarzędz: <https://www.facebook.com/groups/526198229153744/>

/as/

IX Gminny Rajd Rowerowy „Cały Swarzędz na rowery”

Serdecznie zapraszamy na IX Gminny Rajd Rowerowy „Cały Swarzędz na rowery”, który odbędzie się 25 czerwca (sobota) 2022 r. Przygotowaliśmy trzy trasy, które mają jedną metę – Scena nad jeziorem w Swarzędzu. Nie pobieramy wpisowego.

TRASY RAJDU:

1. MIEJSKA – ok. 15 km, dzieci powyżej 10 lat, start godz. 10:00 – Zalasewo „Activ Park”

2. RODZINNA – ok. 9 km, start godz. 10:30 parking przy pływalni Wodny Raj (od strony sceny nad jeziorem)

3. PODMIEJSKA – ok. 25 km, start

godz. 8:30 Gruszczyń Polana Leśniczówka

Na mecie poczęstunek i konkursy dla uczestników rajdu. Nagrodą główną jest ROWER ufundowany przez Swarzędzkie Centrum Sportu i Rekreacji.

Zapisy tylko przez internet na www.scsir.swarzedz.pl do 22 czerwca do godz. 12:00 (ilość osób ograniczona).

/cs/



Fot. M. Wolniński

„Zwycięstwo też w tobie się tli...”

XXV Gminne Igrzyska Sportowe Dzieci i Młodzieży Niepełnosprawnej

13 maja 2022 r., w Szkole Podstawowej nr 4 im. Jana Brzechwy w Swarzędzu odbyły się jubileuszowe XXV Gminne Igrzyska Sportowe Dzieci i Młodzieży Niepełnosprawnej. W imprezie wzięła udział ponad setka uczestników z różnymi rodzajami niepełnosprawności, a także ich rodzice i opiekunowie oraz liczni wolontariusze. Patronat nad igrzyskami objął Burmistrz Miasta i Gminy Swarzędz Marian Szudlarek.

Hasłem tegorocznych igrzysk były na-

stępujące słowa: *Zwycięstwo jest przecież dla ludzi / Zwycięstwo też w tobie się tli...* Uczestnicy mogli więc sprawdzić swoje umiejętności w wielu różnych konkurencjach sportowych, np. rzut gumowymi obręczami na pachołki, rzut piłką do kosza, zabawy manualne, łapanie obręczy i inne. Zawodnicy podchodzili do konkurencji z wielkim zaangażowaniem, wytrwałością i uśmiechem. Dopingowała ich licznie zgromadzona publiczność. Nie było przegranych, każdy z uczestników zasłużył na złoty medal!

/mw/

Bilet wakacyjny

Od 27 czerwca do 31 sierpnia 2022 r. uruchamiamy BILET WAKACYJNY na Pływalnię Wodny Raj. Przeznaczony jest dla dzieci do lat 18. Obowiązuje od poniedziałku do piątku w godz. 6:30-22:00. Opłata 10 zł za 60 min (po przekroczonym czasie dopłata za każdą minutę 25 gr). Serdecznie zapraszamy wszystkie dzieciaki!!!

/cs/

Aerobik – zapraszamy!

Zapraszamy wszystkich na wspólne zajęcia aerobiku, które odbywają się pod namiotem przy budynku sceny plenerowej. Tylko 13 zł od osoby za jedno zajęcie (płatne w kasie przed rozpoczęciem aerobiku). Nie obowiązują zapisy!!! Prosimy o zabranie ze sobą na każde zajęcia ręcznika (może być mały kocyk) i przynajmniej małej butelki wody do picia. Zajęcia odbywają się do końca sierpnia.

Harmonogram:

PONIEDZIAŁEK: 18:00 – step killer; 19:00 – miniband – trening oporowy z gumami; 20:00 – metamorfoza – brzuch i pośladki (zajęcia HIIT*)

WTOREK: 18:00 – trening obwodowy; 19:00 – trening z obciążeniem

ŚRODA: 18:00 – step; 19:00 – zumba latino fit; 20:00 – metamorfoza – brzuch i pośladki (zajęcia HIIT*)

CZWARTEK: 18:00 – tabatta/trening interwałowy; 19:00 – pilates/stretching/fit ball

PIĄTEK: 9:00 – zdrowy kręgosłup

*zajęcia HIIT, czyli intensywny trening interwałowy, to program ćwiczeń przeznaczonych dla osób chcących szybko spalić tkankę tłuszczową oraz poprawić swoją kondycję. Jego dodatkową zaletą jest krótki czas i prostota wykonania.

/cs/

Przerwa technologiczna

Od 11 do 31 lipca (włącznie) 2022 r. przerwa technologiczna na Pływalni Wodny Raj. Obiekt będzie zamknięty dla klientów.

Korty tenisowe czynne bez zmian – rezerwacja kortu 515 320 194.

Pod namiotem sceny plenerowej zajęcia z aerobiku odbywają się bez zmian.

Kasa czynna przy namiocie sceny plenerowej – tel. 61 65 09 529.

Uwaga – wszystkie karty SCSiR będą przedłużone o ilość dni, w których pływalnia będzie nieczynna.

/cs/

Kup karnet SCSiR – zyskasz duży rabat

Szanowni Państwo! Karnet upoważnia do korzystania z całego kompleksu pływalni poza kawiarenką. Upoważnia do zapłaty należności za faktyczny czas korzystania z basenu. Z wejścia na karnet może korzystać maksymalnie 5 osób. Nie trzeba mieć przy sobie gotówki.

Swarzędzkie Centrum Sportu i Rekreacji



Karta nr 24501

/scsir/

Karty honorowane w SCSiR:



Swarzędzkie Centrum Sportu i Rekreacji

ul. Kosynierów 1, Swarzędz

tel. 61 65 09 520 godziny otwarcia: 6.30 - 22.00

www.scsir.swarzedz.pl info@scsir.swarzedz.pl

www.facebook.com/wodnyraj



Nadrzewna Osada – historyczny park linowy

Fot. Archiwum Nadrzewnej Osady

Szczypta adrenaliny

Wolny czas to okazja do odpoczynku, relaksu czy poznawania nowych miejsc. Czasem jednak chodzi o coś zgoła przeciwnego: chęć fizycznego zmęczenia, potrzebę rywalizacji i poszukiwanie mocnych wrażeń. Rzecz jasna w atrakcyjnej formie i przestrzeni.



Cascader Park w Kobylnicy

Fot. Archiwum Cascader Parku w Kobylnicy



Nadrzewna Osada

Fot. Archiwum Nadrzewnej Osady

Na terenie powiatu poznańskiego i okolicznych gmin wachlarz miejsc oferujących emocjonujące atrakcje jest bardzo zróżnicowany. Dobrą zabawę zapewniają obiekty od Kowbojskiego Miasteczka Luboń z propozycjami w stylu mechanicznego byka rodeo, przez park trampolin Jump Space w Śremie, a kończąc na unikatowej kręgielni parkietowej w tym samym mieście.

Nie tylko na torze

Cztery kilometry – taka trasa czeka na Torze Poznań – najdłuższym samochodowym torze wyścigowym w Polsce. Obok działa również zewnętrzny tor kartingowy. Przy niekorzystnej pogodzie lepszym wyborem będzie E1 Gokart w Skórzewie,

czyli halowy, dwupoziomowy tor z możliwością wyjazdu na zewnątrz. Miłośnicy sportów motorowych doskonale znają tor motocrossowy w Obornikach, usytuowany na krawędzi doliny Warty. Od czasu do czasu sprawdzają tam swe siły uczestnicy biegów Formoza Challenge. Odmiennych wrażeń dostarczają przejażdżki psimi zaprzęgami w Traperskiej Osadzie w Bolechówku. Na atrakcyjną eskapadę mogą też liczyć pasażerowie Mosińskiej Kolei Dreźnowej, napędzający siłą swych mięśni dreźny ręczne i rowerowe.

Ostatnio jak grzyby po deszczu wyrastają kolejne miejsca służące do wyczynowej jazdy na rowerach, hulajnogach czy rolkach. Na skateparkach można pojeździć w Buku, Kostrzynie, Koziegłowach,

Turystyczne PLOTki”: w ramach cyklu wspólnie z Poznańską Lokalną Organizacją Turystyczną (PLOT) przybliżamy nasze atrakcje i ofertę naszych sąsiadów, by zachęcić do mikroturystyki – samodzielnego zwiedzania najbliższej okolicy i poznawania mniej lub bardziej znanych turystycznych perełek okolic Poznania.

Kolejne teksty cyklu ukazać się równolegle na łamach informatorów samorządowych 12 gmin członkowskich PLOT, w Naszym Głosie Poznańskim oraz w Prasowej Powiatowej 17.

Luboniu, Murowanej Goślinie, Przemierowie, Siekierkach, Suchym Lesie, Swarzędzu i Tarnowie Podgórnym. Pump-tracki, czyli tory w formie pętli z licznymi wzniesieniami funkcjonują w Borówcu, Dąbrówce, Promnicach, Puszczykowie, Śremie, Więckowicach i Suchym Lesie (największy w regionie). Z rowerowego toru crossowego w Skałowie korzystają też uczestnicy Dzikiego Biegu w Lesie. Gratką dla fanów terenowej jazdy rowerem jest trasa Maximus Singletrack w Puszczy Zielonce między Owińskami a Uroczyskiem Maruszka.

W górę serca!

Nad ziemię można się wznieść na różne sposoby, zależnie od własnych upodobań i... lęku wysokości. Tuż nad powierzchnią gruntu zamontowano urzą-



Mosińska Kolej Drezynowa

Fot. Grażyna Grasa Nowacka

dzenia niskich parków linowych przy Pałacu Jankowice i w Skórzewie. Nieco wyżej wspinają się goście mini parku linowego oraz Podniebnej Eko Wioski w DELI Parku. W niedawno powstałej Nadrzewnej Osadzie w Murowanej Goślinie oraz w Parku Linowym Adrenalina w Obornikach bezpieczeństwo zapewnia stała (nieprzepinana) asekuracja. Spragnieni najmocniejszych wrażeń mogą wybrać spośród pięciu tras linowych w Cascader Park Kobylnica z najtrudniejszą trasą Everest na czele.

Kto chciałby unieść się w przestworza, może skorzystać z lotów, oferowanych przez Airport Biernat z Gądek. Na pasażerów czeka zarówno zwykła Cessna, jak i wodnosamolot. Z Lądowiska Słownawy prowadzonego przez Obornickie

Stowarzyszenie Lotnicze startują małe samoloty i motolotnie, a Stowarzyszenie Sportów Lotniczych Czerwonaki zrzesza miłośników paralotniarstwa. Szybki powrót na ziemię to z kolei domena ekipy Sky Camp Poznań, która zapewnia skoki spadochronowe: w tandemie, samodzielne i sportowe.

Rakietą i kijem

Tenis ziemny i golf to sporty dawniej kojarzone z wyższymi sferami. Dzisiaj każdy może poczuć emocje związane z taką grą. Malowniczy Oskoma Trzaskowo Golf Club kusi jedną z najładniejszych przestrzeni do nauki gry w Polsce. Od niedawna gracze mogą wybrać również

Black Water Links Tarnowo Podgórne dysponujące pełnowymiaro-

wym polem golfowym z największą w kraju strefą do treningu krótkiej gry.

Miłośnicy gry na korcie powinni zwrócić uwagę na Hotel Rodan w Skrzynkach, całoroczne centrum tenisa ziemnego i badmintona. Silnym ośrodkiem tenisowym pozostaje też Puszczykowo. W mieście zlokalizowane są obiekty Sportoteki oraz jedenaście kortów Centrum Tenisowego Angie. W odwodzie pozostają korty Swarzędzkiego Centrum Sportu i Rekreacji czy Park Tenisowy Tarnowo Podgórne.

Zespołowa rywalizacja

Do aktywnej integracji świetnie nadaje się paintball, jak i ASG (Air Soft Gun, wykorzystujące repliki broni) czy laser tag (strzelanie z laserów) – atrakcje dostępne w Fort Knox War Zone w Mieczewie – dawnej bazie wojskowej w środku lasu. Podobne aktywności oferuje Stowarzyszenie Zawsze Czujni – Semper Vigilant, które za swą bazę obrało pole w Szlachęcinie. Fani laserowego paintballa mogą też rywalizować na arenie Wielkiej Splawy w Bogucinie, obiekcie Dystrykt Laser Tag w Śremie albo w leśnej bazie Twój Cel Laser Tag w Rogalinku.

Piotr Basiński
Poznańska Lokalna
Organizacja Turystyczna



Airport Biernat

Fot. Archiwum Airport Biernat



Traperska Osada w Bolechówku

Fot. Jacek Zaborski



E1 Gokart w Skórzewie

Fot. Archiwum E1 Gokart



Black Water Links Tarnowo Podgórne

Fot. Archiwum Black Water Links

Przydatne adresy i telefony

■ Urząd Miasta i Gminy w Swarzędzu

Rynek 1
tel. 61 65 12 000, fax: 61 65 12 211
www.swarzedz.pl umig@swarzedz.pl
burmistrz@swarzedz.pl
godziny pracy UMIG: pon. 8.00-16.00,
wt.-pt. 7.30-15.30 (w pon. kancelaria -
biuro podawcze do 17.00)

■ Biuro Rady Miejskiej

Rynek 1, tel. 61 65 12 105
biuro rady@swarzedz.pl
przewodnicząca@swarzedz.pl
Przewodnicząca RM Barbara Czachura
dyżuruje w poniedziałki w godz. 13.00-
15.00 w Biurze Rady.

■ Telefony alarmowe

Telefon alarmowy	112
Policja	997
Pogotowie Ratunkowe	999
Straż Pożarna	998
Pogotowie wod.-kan.	994
Pogotowie wod.-kan. ZGK	61 651 15 41 (do godz. 16.00)
	663 818 601

■ Gazownia

Pogotowie energetyczne 991
(całodobowe ENEA)

■ Straż Miejska

62-020 Swarzędz, ul. Dworcowa 24
(Dworzec Kolejowy)
straz.miejska@swarzedz.pl
telefon interwencyjny: 61 65-10-986
pon-pt 6.00-22.00, sob 14.00-22.00
W niedzielę i święta zgłoszenia przyjmuje
dyżurny Komisariatu Policji w Swarzędzu
tel. 61 841 48 00
komendant: Piotr Kubczak,
tel: 502-577-065, 61 651-21-13
kubczak.piotr@umig.swarzedz.pl

■ Komisariat Policji w Swarzędzu

ul. Grudzińskiego 30a
tel. 997 i 47 77 148 00 (czynny 24h)
oraz tel. alarmowy 112

■ Ochotnicza Straż Pożarna w Swarzędzu

ul. Dworcowa 24
zarzad@osp-swarzedz.pl

■ Ochotnicza Straż Pożarna w Kobylnicy

Kobylnica, ul. Poznańska 4
straz@ospkobylnica.pl

■ Centrum Informacji Medycznej Tel-Med

24h/dobę - tel. 94 94
lub tel. 61 853 53 52

■ Pogotowie ratunkowe

Podstacja Swarzędz ul. Dworcowa 24
tel. 999 lub 112 (całą dobę)

■ Pomoc doraźna – od 1 sierpnia 2020 r. nowy adres!

W konkursie ogłoszonym przez NFZ wyłoniła została **Przychodnia „Gaudium”**, która od 1 sierpnia 2020 r. świadczy mieszkańcom gminy Swarzędz pomoc doraźną w godzinach nocnych i w dni świąteczne w **Zalasewie przy ul. Serdecznej 21G**, telefon 61 307 73 07.

■ Zespół Przychodni Lekarza Rodzinnego DIAGTER Sp. z o.o.

Przychodnia Nr 1 - Swarzędz, ul. Piaski 8,
tel. 61 81-72-533, 61 81-72-549
Przychodnia Nr 2 - Swarzędz, ul. Cieszkowskiego 37d, tel. 61 81-73-558
Przychodnia Nr 3 - Gruszczyn, ul. Swarzędzka 23, tel. 61 81-50-121
Przychodnia Nr 4 - Swarzędz, ul. Piaski 6a,
tel. 61 65-15-171

■ Centrum Medyczne Lecznicy „Certus”

Centrum Medyczne nr 3 Prywatnej Lecznicy CERTUS Sp. z o.o.
62-020 Swarzędz, ul. Poznańska 15
tel. 61 22 22 600, www.certus.med.pl

■ DAR MEDICUM

Zespół Poradni Specjalistycznych. Poradnia Lekarza Rodzinnego. Ul. Tysiąclecia 20A, 62-020 Swarzędz. Tel. 61 424 36 55, 537 929 73. Godz. pracy 7.45 - 18.00.

■ Centrum Medyczne – Przychodnia w Swarzędzu

Swarzędz, ul. Cieszkowskiego 100/102,
tel. 61 8174 671

■ Dyżury całodobowe aptek

Apteka Przyjazna (przy markecie Biedronka) – Swarzędz, ul. Cieszkowskiego 5/7,
tel. 61 818 50 69, czynna całą dobę przez 365 dni w roku
Całą dobę czynne są apteki w Poznaniu:
Apteka „Centralna” ul. 23 Lutego 18,
tel. 61 852-26-25
Apteka „Panaceum” os. Przyjaźni paw. 141, tel. 61 820-16-42
Apteka „Na Gwarnej” ul. Gwarna 5/4,
tel. 61 852-52-44

■ Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Poznańska 25, 62-020 Swarzędz
tel. 61 651 26 50, 51, 52, 53
fax: 61 651 26 54,
sekretariat@opsswarzedz.pl
www.opsswarzedz.pl

■ Gminne Centrum Informacji

ul. Działkowa 61a, tel. 61 818 17 30,
gci@opsswarzedz.pl

■ Zakład Gospodarki Komunalnej

ul. Strzelecka 2, tel. 61 651 15 41
pogotowie wod-kan ZGK: 61 651 15 41
(do 16.00), 663 818 601 i 697 725 522
(po 16.00 i w święta)
www.zgk.swarzedz.pl

■ Ośrodek Kultury

ul. Poznańska 14, tel. 61 65 10 219
biuro@ok-swarzedz.pl
www.ok-swarzedz.pl

■ Swarzędzkie Centrum Historii i Sztuki

ul. Bramkowa 6, 62-020 Swarzędz
tel. 61 279 85 94
administracja@muzeum-swarzedz.pl
www.muzeum-swarzedz.pl

■ Biblioteka Publiczna

os. Czwartaków 1
tel. 61 8173 103, 8173 102
biblio@biblioteka.swarzedz.pl
www.biblioteka.swarzedz.pl

■ Swarzędzkie Centrum Sportu i Rekreacji

- pływalnia, kregielnia, boiska sportowe,
lodowisko, hala sportowa
ul. Kosynierów 1, Swarzędz
tel. 61 65 09 520
www.scsir.swarzedz.pl,
info@scsir.swarzedz.pl,
godziny otwarcia: 6.30 - 22.00

■ Skansen i Muzeum Pszczelarstwa

ul. Poznańska 35, tel. 61 651 18 17
www.muzeum-szreniawa.pl

■ Muzeum Przyrodniczo-Łowieckie w Uzarzewie

Uzarzewo, ul. Akacjowa 12,
tel. 61 818 12 11
www.muzeum-szreniawa.pl

■ Cech Stolarzy Swarzędzkich

ul. Wrzesińska 41
tel. 61 817 21 37, cechstolarzy@wp.pl
www.meble-swarzedzkie.com.pl

■ Starostwo Powiatowe w Poznaniu

Filia Wydziału Komunikacji i Transportu Swarzędz, ul. Poznańska 25.
tel. 61 651 12 65 lub 651 12 68
Filia przyjmuje klientów: w pon. od 9:00 do 16:30, wt.-pt. od 8:00 do 15:00.

■ Ośrodek Interwencji Kryzysowej

Kobylnica, ul. Poznańska 91
tel. 61 8150363, tel./fax 61 8150369
oikobylnica@powiat.poznan.pl
www.oikobylnica.powiat.poznan.pl



PROSTO Z RATUSZA
Swarzędzki
miesięcznik regionalny.
ISSN 1732-2480

Redaktor naczelny:

Maciej Woliński
Adres redakcji: 62-020 Swarzędz,
Rynek 1 (pokój 110)

Kontakt z redakcją:

tel. 61 651 09 11,
e-mail: rzecznik@swarzedz.pl

Kolegium redakcyjne:

Piotr Baranowski, Agata Kubacka,
Magdalena Malińska-Murek,
Izabela Paprzycka, Maciej Woliński

Wydawca:

Gmina Swarzędz

Swarzędz

Stale współpracują:

Marlena Bajer, Ewa J. Buczyńska, Włodzimierz Buczyński, Lidia Chałasiak, Renata Czarnecka-Pyla, Wojciech Dobczyński, Eugeniusz Dobiński, Hanna Jałocha, Antoni Kobza, Magdalena Kozłowska, Mariusz Łuczak, Bartłomiej Majchrzak, Hanna Meter, Aldona Młynarczak, Nomi Nowicka, Beata Pacholczak, Filip Przepióra, Anna Szpakowska, Mariusz Szrajbrowski, Anna Walkowiak-Osowska, Agata Widzowska, Monika Wojciechowska-Ratajczak, Dorota Zaremba.

Projekt graficzny:

DONAR Tadeusz Donarski

Reklamy, skład, druk:

Studio Kwadrat, tel. 607 566 555
mn@kreator.com.pl

Wydawca nie wypłaca honorariów za zamieszczone teksty i zdjęcia. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania tekstów i dokonywania w nich zmian. Prosimy o dostarczanie materiałów (tekstów i ilustracji) w formie elektronicznej. Fot. Archiwum UMIG

Numer zamknięto 13.06.2022 r.
i oddano do druku: 14.06.2022 r.
Nakład: 8000 egz.



Millstätter See – Bad Kleinkirchheim

© Nockberge Tourismusmanagement GmbH, fot. Gert Perauer

Miejsca do obserwacji gwiazd w Austrii – gdzie najlepiej widać je nocą?

Parki gwiazdnego nieba, gwiazdne pikniki, gwiazdne ogrody, gwiazdne schroniska. „Zorganizowana” magia gwiazd w ostatnim czasie intensywnie rozkwita – i to nie tylko dla romantyków. Na dedykowanych obszarach ochrony nocnego krajobrazu zredukowano zanieczyszczenie światłem, co ma korzystny wpływ na ludzi, zwierzęta i środowisko. Jak znaleźć miejsca, w których obserwacja gwiazd w Austrii staje się przeżyciem?

Cisza, niewidzialny świergot świerszczy, czyste powietrze, ciemność. A wysoko nad spokojnym naturalnym otoczeniem monumentalne migotanie rozgwieżdżonego nieba. Od tysięcy lat człowieka fascynują ciała niebieskie. Z wieloma powiązane zostały niezliczone historie o bogach i ludzkim świecie. Tajemnica nieskończonego świata gwiazd, pytania skąd i dlaczego oraz poszukiwanie „siły wyższej” zajmują ludzi od tysięcy lat. Astronomia to w końcu pierwsza nauka ludzkości.

Dzisiaj jednak zainteresowanie gwiazdami odwołuje się do innego rodzaju przeżyć niż w przeszłości. Około 100 lat temu wynalezienie elektryczności i sztucznego światła było oczywiście podziwiane jako osiągnięcie. Dzisiaj niezwykle rzadkością jest niebo bez zanieczyszczenia świetlnego, tym samym niezakłócony widok gwiazd jest wyjątkową sprawą, niemal przywilejem. Problem zanieczyszczenia światłem w Austrii jest coraz częściej dostrzegany. Celem wielu godnych uwagi inicjatyw

jest zmniejszenie jasności w godzinach nocnych. Tworzone są regiony ochrony nocnego nieba. I nie chodzi tylko o interesy obserwatorów gwiazd.

Ciemność naturalnej nocy

Co to jest park gwiazdnego nieba?

99% populacji Stanów Zjednoczonych i Europy nie doświadcza już całkowitej nocnej ciemności. „Park gwiazdnego nieba to nocny obszar ochrony krajobrazu, w którym wyraźny widok ciemności i rozgwieżdżonego nieba jest możliwy dzięki ograniczeniu zanieczyszczenia światłem”. DI Clemens Schnaitl, kierownik parku przyrodniczego i koordynator projektu „Parki gwiazdnego nieba Attersee-Traunsee”, jest wielkim entuzjastą ciemności i gwiazd.

W regionie – pośrodku pojezierza Salzkammergut – udało się doprowadzić do stanu, w którym ciemność naturalnej nocy jest w stanie nienaruszonym, a firmament – doskonale widoczny. Dzięki zainwestowanym środkom i przepro-

Urlop w Austrii

wadzonym zabiegom zanieczyszczenie światłem nie stanowi tu już problemu, co wyróżnia miejsca do oglądania gwiazd. Tutejszych mieszkańców zachęca się do używania „lepszego światła”. Oznacza to, że „w obszarze zewnętrznym światło jest selektywnie kierowane tam, gdzie jest potrzebne, co zapobiega promieniowaniu skierowanemu w górę”, wyjaśnia Schnaitl. „Inteligentne światło pozwalające na naturalną noc” to motto projektu, który wspiera dr Stefan Wallner, astrofizyk z Uniwersytetu Wiedeńskiego.

Attersee-Traunsee: pierwszy park gwiazdnego nieba w Austrii

Jak wyjaśnia Wallner, rozwój parku gwiazdnego nieba w Austrii zaczął się początkowo od wielu pytań. W jakich regionach naturalna noc jest tak ciemna, że spełnia odpowiednie kryteria? Jakich są źródła światła? Czy Drogę Mleczną można zobaczyć gołym okiem? Po dokonaniu oceny region Attersee-Traunsee złożył wniosek o certyfikację tego punktu obserwacji nieba w Austrii. Następnie podjęto dalsze działania, aby oświetlenie zewnętrzne spełniało w 100% wymagania dla parku gwiazdnego nieba – miało to wpływ na publiczne, komercyjne i prywatne wykorzystanie światła. W 2021 r. nadszedł wreszcie ten moment: organizacja International Dark Sky Association oficjalnie uznała zaproponowany obszar za park gwiazdnego nieba. Inicjatorzy

promienieli, podobnie jak nieskazitelne gwiazdziste niebo. To pierwszy raz, kiedy miejsce do obserwacji nieba i gwiazd z Austrii uwzględnione jest na liście „Dark Sky Places”. Na całym świecie jest 150 parków gwiazdnego nieba, z czego 35 w Europie. „To ważny krok w kierunku bioróżnorodności i ochrony naturalnego nocnego nieba” – podsumowuje sukces Wallner, ekspert ds. zanieczyszczenia światłem.

Jasne szaleństwo: zanieczyszczenie światłem

Park gwiazdnego nieba – co za osiągnięcie! Ale właściwie dlaczego miejsca do obserwacji gwiazd w Austrii pełnią tak istotną rolę? Stefan Wallner wyjaśnia daleko idące konsekwencje zanieczyszczenia światłem, czyli rozjaśnienia nocnego nieba sztucznym światłem. Efekt ten może mieć negatywny wpływ na florę i faunę, a także na zdrowie ludzi – ten fenomen jest sumą oświetlenia ulicznego, iluminacji zabytków i budynków, a także oświetlenia sklepów i źródeł światła z budynków prywatnych.

„Zanieczyszczenie światłem to zjawisko wytworzone przez człowieka”, analizuje Wallner. „Chodzi o światło, które tak naprawdę nie jest potrzebne, które wpada do środowiska naturalnego i oświetla nie tylko obszary, które tego wymagają, ale także obszary wtórne. Ma to wpływ na cały cykl życia.” Wallner wymienia wszystkie skutki zanieczyszczenia światłem:

1. Szkodliwe dla dzikiej przyrody: 70% wszystkich ssaków to zwierzęta nocne. Jeśli okradamy je z nocy, powoduje to zmiany behawioralne i zmniejszenie biomasy owadów.

2. Szkodliwe dla środowiska: sztuczne światło w nocy może stymulować fotosyntezę, która odbywa się z reguły pod wpływem światła słonecznego w ciągu dnia, skracając w ten sposób żywotność drzew, ponieważ rośliny się nadwyrężają.

3. Szkodliwe dla ludzi: również nasz gatunek potrzebuje naturalnej ciemności, ponieważ żyjemy zgodnie z rytmem dobowym dzień-noc. Temu rytmowi podporządkowana jest także gospodarka hormonalna człowieka – niektóre hormony uwalniane są za dnia – te pozwalają nam na aktywność i koncentrację, inne natomiast w nocy – im zawdzięczamy relaks i regenerację. Np. Melatonina jest aktywowana tylko w ciemności. Światło zatrzymuje transport melatoniny – hormonu, który odpowiada za sen i wypoczynek, co zakłóca nasz

biorytm, a w rezultacie uderza w układ odpornościowy.

Wyłączone światła – rozgwieżdżone niebo włączone!

W regionie Attersee-Traunsee żaden promień światła nie jest przypadkowy. Źródła światła są całkowicie osłonięte. Dodatkowo, aby uniknąć rozproszonego światła, zastosowano źródła światła o przyjaznej dla środowiska ciepłej barwie. Ponadto oświetlenie nocne zostało częściowo wyłączone lub przyciemnione. Okoliczne gminy zobowiązały się do przekształcenia zgodnie z wytycznymi wszystkich źródeł światła na terenie parku gwiazdnego nieba w ciągu najbliższych dziesięciu lat. Dzięki temu region zamienił się w gwiazdzisty raj, a przy tym zyskał dobre miejsca do obserwacji nieba i gwiazd. I rzeczywiście: niewątpliwie każdy poczuje zachwyt, gdy tylko oczy przyzwyczają się do głębokiej ciemności, a tysiące punktów na niebie stopniowo rozwiną swoją jasność. Nawet jeśli astronomia już dawno rozwiązała wiele zagadek, patrząc na to naturalne piękno, odczuwa się pokorę i magię. I jest to co najmniej tak dobre, jak radość z korzyści dla środowiska.

Najciemniejsze noce w Europie Miejsca do obserwacji nieba i gwiazd w Austrii w Parku Narodowym Gesäuse

Aby jasny pas Drogi Mlecznej stał się widoczny gołym okiem, musi być naprawdę ciemno. Park Narodowy Gesäuse w Styrii z miejscowościami Admont, Johnsbach, Weng, Hieflau, Landl i St. Gallen spełnia ten warunek. Można tutaj cieszyć się przysłowiowymi gwiazdzistymi nocami, ponieważ miasta Wiedeń, Graz,

Salzburg oraz Linz są daleko, a zatem zanieczyszczenie miejskim światłem jest bardzo niskie. Noce w Gesäuse należą do najciemniejszych w Europie.

Słońce, księżyc i gwiazdy – dobre miejsce do obserwacji nieba pod Wiedniem

Las, łąki, śpiew ptaków i szerokie niebo: tak wygląda naturalne otoczenie w Gwiazdnym Ogrodzie Georgenberg na południowo-wschodnich obrzeżach Wiednia, przy granicy Rezerwatu Biosfery Lasu Wiedeńskiego.

Dr Gottfried Gerstbach, prezes Austriackiego Stowarzyszenia Astroverein i gwiazdna aktywistka Maria Pflug-Hofmayr, to gospodarze tego punktu obserwacji nieba w Austrii, którzy przybliżają zwiedzającym pozorną rotację gwiazdzistego nieba, roczny bieg słońca i fascynację obserwowaniem gwiazd.

„Mniej światła, więcej ptaków i gwiazd”

Ponad 15 lat temu profesor Hermann Mucke doprowadził do wybudowania prawie hektarowego obiektu do badania horyzontu astronomicznego – wykorzystuje się tu metody obserwacji gwiazd. Budynki uwidaczniają matematyczny horyzont, południk astronomiczny i dobowy bieg słońca. Dzięki swojemu zaangażowaniu w to miejsce do oglądania gwiazd Gerstbach i Pflug-Hofmayr wnoszą ważny wkład w podnoszenie świadomości na temat zanieczyszczenia światłem, o czym mówią podczas swoich wycieczek.

Tekst i zdjęcia: Österreich Werbung / Narodowe Biuro Promocji Austrii
Materiały promocyjne



© TVB Gesäuse, fot. Andreas Hollinger


WASE
**WIELKOPOLSKA AKADEMIA SPOŁECZNO - EKONOMICZNA
W ŚRODZIE WIELKOPOLSKIEJ
- AKADEMIA NAUK STOSOWANYCH**
**DAWNIEJ WIELKOPOLSKA WYŻSZA SZKOŁA
SPOŁECZNO-EKONOMICZNA W ŚRODZIE WIELKOPOLSKIEJ**

JEDNOLITE STUDIA MAGISTERSKIE,
STUDIA MAGISTERSKIE, INŻYNIERSKIE,
LICENCJACKIE ORAZ STUDIA PODYPLOMOWE
W RÓŻNYCH SPECJALNOŚCIACH NA KIERUNKACH:

- PEDAGOGIKA PRZEDSZKOLNA
I WCZESNOSZKOLNA
- PEDAGOGIKA
- EKONOMIA
- PRACA SOCJALNA
- INFORMATYKA
- DIETETYKA
- FILOLOGIA ANGIELSKA,
GERMAŃSKA, ROSYJSKA


NAJNIŻSZE CZESNE W REGIONIE
www.wase.edu.pl
kom. 784 950 640 798 192 687 kontakt@wase.edu.pl
Stomatologia – protetyka

Swarzędz, os. Działyńskiego 38
(pawilon obok apteki)

lek. stom.

Dorota Łukaszyk

kompleksowe leczenie zębów
bezpłatne przeglądy
profilaktyka fluorkowa
bezpłatne protezy zębowe

NFZ

pon. 9-14

wt., czw. 15-20

tel. 602-500-719

**Kolonoskopia,
gastroskopia
oraz inne
zabiegi endoskopowe**



Bezboleśnie w znieczuleniu ogólnym

**Swarzędz ul. Cieszkowskiego 100/102
Rejestracja telefoniczna 501 44 88 62
www.kolonoskopia.com**

**Morze! Plaża!
Kołobrzeg!**

Spokojne miejsce na odpoczynek w zdrowym, morskim klimacie. Dom położony w południowo-zachodniej części kołobrzесьkiego kurortu, ok. 2 km od szerokich plaż ciągnących się w kierunku Grzybowa i Dźwirzyna, do których można dostać się z pominięciem zatłoczonego centrum miasta.



Duże pokoje gościnne z łazienkami (prysznic, WC, umywalka), dostęp do kuchenki elektrycznej, czajnika, sprzętów kuchennych. Dla dzieci trawnik i huśtawki. Grill. Blisko turystycznych i kolarskich tras rowerowych we wszystkich kierunkach: nad morze, do eko-parku, poza miasto.

**Szczegóły i ceny:
tel. 662 698 422**

Gowarzewo ul. Zimowa
Domy szeregowe

wysoki standard
 pow. 89,2 m²

VENDO
 NIERUCHOMOŚCI

780 066 795
www.vendo.nieruchomosci.pl

SERWIS
LAPTOPÓW I TELEFONÓW

www.MedykPC.com

Komputery Laptopy Akcesoria GSM

Raty Raty Raty Raty Raty Raty Raty Raty

Wstępna diagnoza
 !!! Gratis !!!

polub nasz fanpage  MedykPC

SKLEP / SERWIS – 533 71 71 19
 Pon-Pt: 10.00-18.00; Sob: 10.00-14.00

Medyk PC
Jesteśmy Tu dla Ciebie!

Medyk PC – ul. Cieszkowskiego 9-11
 (Budynek Chaty Polskiej)

Miszkiel

 STOMATOLOGIA

Kompleksowe leczenie dzieci i dorosłych.

CHIRURGIA ORTODONCJA PROTETYKA

62-020 Swarzędz, ul. Kaczorowskiego 25
 ☎ 603-335-285

SKUP AUT
KASACJA POJAZDÓW

☎ **782 653 981**

Wszystkie! płatność gotówką! Gratis!

SPRAWNE | POWYPADKOWE
 USZKODZONE | BEZ OPŁAT

DOJEŻDZAMY | ODBIERAMY
 AUTO LAWETĄ

Twój
LOGOPEDA



• TERAPIA WAD
 I ZABURZEŃ MOWY
 • PROFILAKTYKA
 I WSPOMAGANIE
 ROZWOJU MOWY

tel. 505 006 510

MOŻLIWOŚĆ
 WIZYT DOMOWYCH

STOMATOLOG

WAGADENT
 dr. Agata Flis

Leczenie dzieci i dorosłych
 PEŁNY ZAKRES USŁUG!!!
 Krótkie terminy wizyt
 Zapisy od poniedziałku do soboty

tel. 510 087 044
 ul. Bema 36 Swarzędz Nowa Wieś
www.agadent.com.pl



**KOMPLEKSOWE
 INSTALACJE ELEKTRYCZNE**

- NOWE INSTALACJE
- MODERNIZACJE
- AWARIE
- FIBARO, SOMFY
- DORADZTWO
- DOZÓR, POMIARY

TK EL
 automatics

☎ **790 361 261**
WWW.TKTEL.PL

Jesteśmy Profesjonalni



FARBY • LAKIERY • KLEJE
MATERIAŁY
BUDOWLANE
hurt-detal

ammigo

Swarzędz, ul. Grunwaldzka 13 tel. 61 817 26 72
bok@ammigo.com.pl

Swarzędz, ul. Warszawska 4 (przy wiadukcie) tel. 61 651 66 70
biuro@ammigo.com.pl